



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.

ARCHAIC CLASSICS.
—
EGYPTIAN TEXTS.
—
BIRCH.

381.2
Bir



381.2

Bin





302079761Z

100-215
100-215
100-215

~~100-215~~

This book is to be returned on or before
the last date stamped below.

- 4 MAR 1965

LIBREX -

ARCHAIC CLASSICS.

EGYPTIAN TEXTS.

SELECTED AND EDITED BY

S. BIRCH, LL.D.

FOR THE USE OF STUDENTS.



Multæ terricolis linguæ, cœlestibus una.

LONDON:
SAMUEL BAGSTER AND SONS,
15, PATERNOSTER ROW.

[*All rights reserved.*]



P R E F A C E.

THE progress made in Egyptian studies, and the institution of the Archaic Classes for teaching the old Assyrian and Egyptian languages, have rendered necessary the production of the necessary materials for the student. The grammars of the Rev. A. H. Sayce and Mr. Le Page Renouf already supply the elementary means of acquiring the knowledge of the grammatical structure of these languages, but up to the present moment the different important texts upon which the inquirer should direct his attention to test his knowledge of the language, are unfortunately only to be found in rare or expensive works beyond the acquisition of the mass of students, who if otherwise engaged and if they have not the leisure to visit public libraries are unable to successfully carry on their studies. After the production of grammars, the next work which is essential to the advancement of study is the *delectus*, *chrestomathy*, or Reading Book; and the present work, which contains a series of different texts, will be found, it is expected, most valuable and accessible for the purpose. The circle of works will hereafter require a dictionary, as without that important aid it is not possible to be completely master of the subject, and the meaning of a single word may arrest the inquirer for a time in the translation of texts. Some of the texts which have been selected are

transliterated and translated; others are given as they appear; and the monuments it should be remembered give the texts all arranged together, and not divided as in the present transcribed and transliterated texts. It is not till the student is thoroughly master of the grammar, that he can hope to be able to divide and transliterate or translate texts, but these difficulties disappear after continuous application, and there only remains that of the exact or critical meaning of the more difficult passages. The means now placed at the disposal of those desirous of acquiring a competent knowledge of the subject are so abundant, that all preliminary difficulties may be said to be overcome. With the aid of the transliterated and translated texts, a knowledge may be acquired of some of the most remarkable, but it must be remembered that these are comparatively rare and exceptional, and that the greater number of objects in public collections consists of sepulchral formulas constantly repeated, with many variations, but full of proper names and titles, some obscure or not yet translated. These will hereafter be found in the dictionary, and in the meantime the student is referred to the dictionary in the fifth volume of Bunsen's *Egypt's Place*, the *Wörterbuch* of Brugsch-Bey, and the *Vocabulaire Hieroglyphique* of M. Pierret, where all the words, the meaning of which has been discovered, will be found. But it must always be remembered that in a new study much still remains to be done; that what is generally accepted as the correct form or meaning, requires independent examination, and that the word or grammatical form which is unknown must be discovered by careful comparison of the texts in which it occurs; and that the labour of research must to a great extent be carried on

independently, although the field of labour is very much narrowed by the great amount of knowledge already acquired and secured. Some of the texts in the present Reading Book are transcribed into hieroglyphs from the hieratic, or cursive hand, a knowledge of which is requisite, as a great portion of Egyptian literature only exists in that form. The hieratic, however, is only easily acquired after the possession of a competent knowledge of the hieroglyphs, as it is a cursive hand, and forms a palæographic and special study, the script greatly varying according to time and the scribe, the best written works being those of the nature of books which were copied in a distinct hand, many legal documents being often mere scrawls. By comparing, however, the hieroglyphic transcripts with the hieratic originals the advanced student will find his progress much advanced. A deal of material exists in the hieratic, but it is unfortunately like the hieroglyphic texts only to be found in rare, expensive, or comparatively inaccessible works; and the want of works published at moderate price is no doubt one of the drawbacks to the progress and more general diffusion of a knowledge of the subject. The *Records of the Past* afford in this respect considerable assistance to research, enabling a comparison to be made between the accepted translations and the original texts.

A new mode of transcription, introduced by the committee presided over by Professor Lepsius, appointed by the International Congress of Orientalists in 1874, has been generally adopted here and on the Continent, and will be found in the present work, with the alphabet and syllabary transcribed into it as a guide. It is, however, owing to the complex syllabary, impossible to transcribe back from these transcriptions into

hieroglyphs, hieratic or demotic, so that the transcription is only valuable as showing the supposed phonetic power attached to each hieroglyph. This transcription, however, has been rendered necessary for many reasons, and is the most convenient that can be used, as it is international and understood or recognised in all countries; and its employment facilitates to a great extent, when unaccompanied by hieroglyphs, the knowledge of the group or word intended, approximately in all instances, and decidedly in some cases. In connection with the Exercises, some of which have appeared, the Reading Book will be found useful as a medium for the progress of the study of the old Egyptian language.

S. BIRCH.

BRITISH MUSEUM,

13th January, 1877.



C O N T E N T S .



PART I. TEXT, TRANSLITERATION, AND TRANSLATION.

	PAGE
List of Hieroglyphic Alphabetic Signs	3
FOURTH DYNASTY.—Inscription of	5
TWELFTH DYNASTY.—Inscription of	7
" " Tablet. Period of Usertesen III.	12
" " Titles of an Officer	14
" " Conspiracy against Amenemha I.	16
" " Stele of Hatharsa... ..	21
EIGHTEENTH DYNASTY.—Tablet of Nebuaiu	25
" " Sepulchral Tablet of Har and Suti	30
TWENTIETH DYNASTY.—Cover of Sarcophagus of Rameses III.	38
TWENTY-SIXTH DYNASTY.—Sepulchral Inscription of an Apis	39

PART II. TEXT AND TRANSLITERATION.

FOURTH DYNASTY.—Early Funereal Text	45
TWELFTH DYNASTY.—Funereal Stele of Rakheperka	46
Foundation of Temple of Heliopolis	49
Two Rubrics from Ritual of the Dead	59
Text from Tale of Two Brothers	61

PART III. TEXTS DISSECTED FOR ANALYSIS.

	PAGE
Text from the Ritual of the Dead. Chap. vi.	6
" " " " cxxxv.	6
" " " " xxxiii.	7
Adorations to the Sun	7
TWENTY-SECOND DYNASTY.—Text from Possessed Princess	7
THIRTY-SECOND DYNASTY.—Extract from Decree of Canopus	8

PART IV. DETERMINATIVES, ETC.

List of Determinative and Ideographic Signs	9
List of Syllabic Signs	10
Cartouches of the Principal Egyptian Sovereigns	10

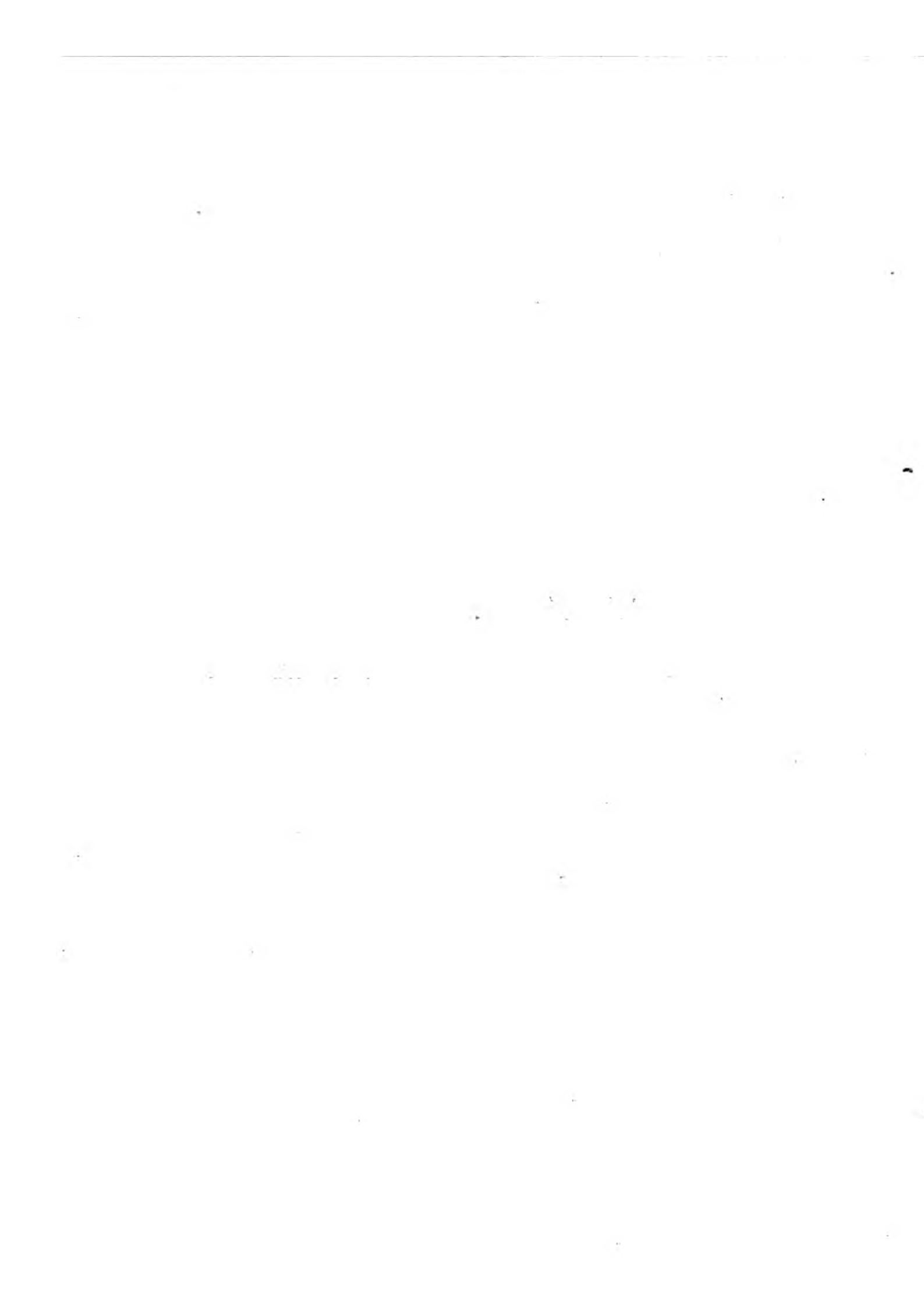


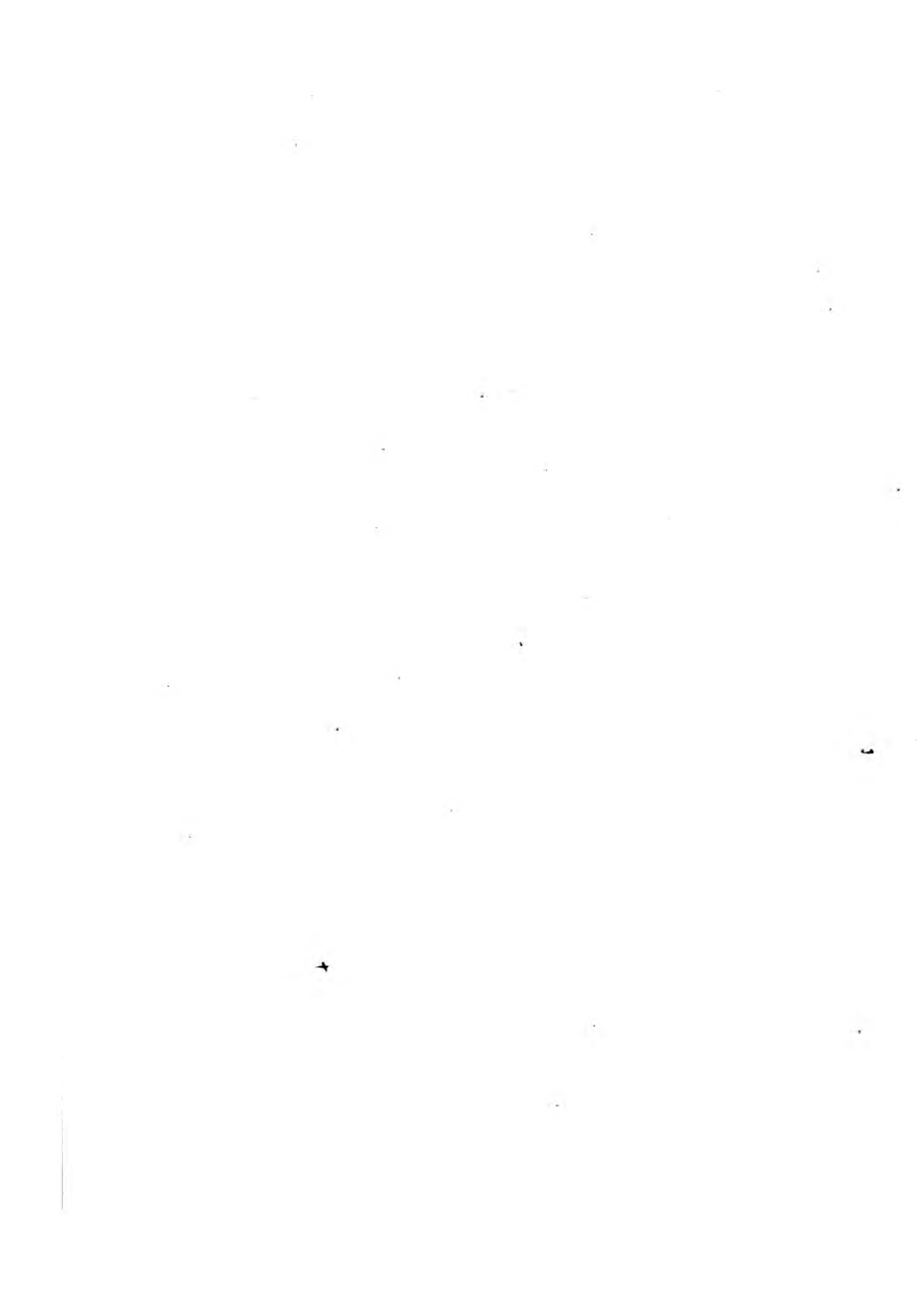


PART I.

TEXT, TRANSLITERATION, AND TRANSLATION.








Journal of Egyptian Archaeology 1913, p. 53. - in *Journal of Egyptian Archaeology*

INSCRIPTION OF THE FOURTH DYNASTY.

Anx	Har (u?)	set ?	sutn xabn	xufu	ta? anx	gpr		
The living	Horus	conductor	king	Suphis	giving life	found		
anh	hwr	sdw	str	swfwr	di anh	ym		
ca		presses?						
nef	per?	Uaset?	hent	mr?	remā	per?		
he	the house	of Isis	ruling	of the pyramid	near	the house		
nf	pr	Isi	hmt	mr?	rgs	pr		
			mr? us			hu		
en her upon	meh t	ament	en	per?	UAsar?	neb	Rxstau	
above (between)	the north	the west	of	the house	Osiris	the lord	of Rusta	
n hr	mht	mnt	n	pr	Isir	nb	rgs w	
kat	nef	āā?	ef	remā	neter ha	nxt	neter	ten
built	he	pyramid	his	near to	the temple	of	goddess	that
kd.		mr? f		rgs	ht nb	rt	ntil	ln
								kd
nef	āā?	ef	suten sa-t	hent sen	remā	neter ha	ten	that.
he	pyramid	his	royal daughter	Hantsen	near	temple		
nf	mr? f		rgs	ntsm	rgs	ht nb		

EGYPTIAN TEXTS:




ar *nef* *en* *met?* *ef* *Hathor* *han-t* *menu* *sept*

 Made he to mother his Hathor ruling the monument the value



ta-t *er* *ta* *nef* *was* *neter* *hetep* *enma*

 is placed on the tablet gave he to her divine supplies also




nef *neter ha* *was* *em* *aner* *nem* *gam* *nef*

 built he temple her of stone again (invented) found he the




neteru *her* *nast* *s*

 gods in seat her.



hu *en* *Haremhu* *her* *ras* *en* *per?* *Ast*

 (The temple of the) Sphinx of Harmachis on the south of the house of Isis



han-t *aa?* *her* *meht* *en* *Asar* *neb* *Rastax*

 ruler of the pyramid on the north of (that of) Osiris lord of Rosetta.

(From Bunsen's *Egypt's Place in Universal History*, Vol. V., by permission of Messrs. Longman and Co.)

See § 8.7 "Einhausen I".

Y. trans. etc.

L. D. II 13 16. 122.

INSCRIPTION OF THE TWELFTH DYNASTY.

<i>Neter-tuat</i> <i>nā</i>		<i>suten sa</i> <i>st</i>	<i>ahā</i> <i>nā</i>	<i>xent</i>		<i>ten</i>
I honoured as a god		my prince	I was	going up		I
<i>dw3 nē ntr</i>		<i>s3 stn</i>	<i>ehen</i>	<i>hnt</i>	<i>went up</i>	<i>kwē</i>
praise (because of god)		<i>ku n'isn</i>	<i>arenso</i>			
<i>er</i>	<i>mās</i>	<i>bāu</i>	<i>er</i>	<i>temā</i>	<i>en</i>	<i>geba ti</i>
to	bring	treasures	to	the town	of	Coptos
<i>a</i>	<i>sbt</i>	<i>tiw</i>	<i>a</i>	<i>dmē</i>	<i>a</i>	<i>k'li</i>
<i>hnā</i>	<i>repā</i>	<i>hā</i>	<i>mer</i>	<i>tema</i>	<i>ta^t</i>	<i>User-t-sen</i>
with	the hereditary	chief superintendent	(of the)	district	the magistrate	Osirtesen
<i>hnt</i>	<i>hpc</i>	<i>hc</i>	<i>m</i>	<i>mwt</i>	<i>ē</i>	<i>hnt</i>
<i>ānχ uta snāb</i>	<i>xent</i>	<i>nā</i>	<i>em</i>	<i>fiweh?</i>	<i>eee</i>	<i>em</i>
living	went up	I	with	persons	...	of
<i>chw ut' snb</i>	<i>hnt</i>	<i>nē</i>	<i>m</i>	<i>hst</i>	<i>600</i>	<i>m</i>
				<i>man'in</i>		
<i>qān</i> <i>n</i>	<i>neb</i>	<i>en</i>	<i>Sāh</i>	<i>kuā</i>	<i>em</i>	<i>hetp</i>
the valiant	att	of	Sah	I brought	in	peace
<i>kn</i>	<i>nb</i>	<i>n</i>	<i>hnt</i>	<i>kwē</i>	<i>m</i>	<i>hnt</i>
	<i>wy</i>					

<i>menemfi-ä</i> troops my <i>mšc. i</i>	<i>āt</i> certain <i>ed</i> <i>son</i>	<i>är nä</i> did I <i>i ni</i>	<i>tct.t nä</i> (what) said I <i>ddt-ni</i>	<i>neb-t</i> all <i>mbt</i>	<i>nuk</i> I am <i>nwk</i>	<i>neb</i> a lord <i>mbt</i> <i>possession</i>

<i>äamt</i> gracious <i>i:mt</i>	<i>uah</i> very <i>wšh</i>	<i>mer-t</i> beloved <i>ment</i> <i>of love of</i>	<i>heqa</i> ruler <i>hary</i> <i>on hay</i>	<i>mer</i> loving <i>me</i>	<i>nut tema-f</i> his country <i>mit</i>

<i>är nä</i> passed I <i>wp</i>	<i>kar.t</i> for <i>grt</i> <i>2000 years</i>	<i>renp</i> years <i>trp</i>	<i>em</i> as <i>m</i>	<i>heqa</i> the ruler <i>h</i>	<i>em</i> of	<i>Säh?</i> Sah <i>mbt</i> <i>making</i>	<i>baku</i> the works <i>bit</i>

<i>neb</i> all <i>n</i>	<i>en</i> of <i>n</i>	<i>suten pa</i> the palace <i>pt m</i>	<i>xeper</i> were <i>wp</i>	<i>em</i> in <i>el</i>	<i>tut ä</i> my hand	<i>hä ä</i> was <i>chen</i>	<i>rd vä nä</i> giving I <i>wp ni</i>

<i>mer</i> to the superintendent	<i>säcfa</i> of the water carriers	<i>mau</i> of the tanks <i>gsur-pa</i>	<i>nu</i> of the ladies <i>nu</i>	<i>hemu</i> (goddesses)	<i>nu</i> of		

<i>Säh</i> Sah <i>mbt</i>	<i>kau</i> bulls <i>mbt</i>	<i>xa-u</i> 3000	<i>em</i> with <i>hmn</i>	<i>ut</i> the	<i>hebu</i> calves	<i>sen</i> their <i>wp</i>	

<i>hes kuä</i> praised was I	<i>hers</i> for it	<i>em</i> in	<i>suten pa</i> the palace	<i>er</i> at	<i>öennu</i> each	<i>renp</i> year <i>mp</i>	

<i>en-t</i>	<i>āru</i>	<i>fa</i>	<i>nā</i>	<i>baku</i>	<i>sen</i>	<i>neb</i>
for	the milch cows	carried	I	produce	their	all
<i>nt</i>	<i>āru</i>	<i>f</i>	<i>nē</i>	<i>bōdur</i>	<i>sn</i>	<i>nt</i>
<i>en</i>	<i>suten pa</i>	<i>ānen</i>	<i>her-</i>	<i>er</i>	<i>ā</i>	<i>em</i>
to	the palace	nothing (was)	kept out	by	me	from
<i>n</i>	<i>pa</i>	<i>n</i>	<i>her-t</i>	<i>er</i>	<i>m</i>	<i>m</i>
<i>ef</i>	<i>neb</i>	<i>āu</i>	<i>bak</i>	<i>nā</i>	<i>Sāh</i>	<i>er ter f</i>
its	all	was	working	I	Sah	throughout
<i>f</i>	<i>nb</i>	<i>ur</i>	<i>ba</i>	<i>nē</i>	<i>mshd</i>	<i>m</i>
<i>labourers</i>	<i>naht</i>	<i>nen</i>	<i>sa</i>	<i>net's</i>	<i>s - liabi</i>	<i>nā</i>
abundant	not	the son (of)	little person	afflicted	I	not
<i>ur</i>	<i>ur</i>	<i>n</i>	<i>sbt</i>	<i>nds</i>	<i>shbt</i>	<i>nē</i>
<i>nar-t</i>	<i>taāt</i>	<i>nā</i>	<i>nen</i>	<i>ahuti</i>	<i>sxef</i>	
a widow	did oppress	I	not	a fisherman	turned back	
<i>ur</i>	<i>dt</i>	<i>nē</i>	<i>m</i>	<i>ehuti</i>	<i>hōt</i>	
<i>nā</i>	<i>nef</i>	<i>nen</i>	<i>sbau</i>	<i>snā</i>	<i>nā</i>	
I	for it	not	a keeper (of herds)	turned away	I	
<i>i</i>	<i>nt</i>	<i>m</i>	<i>sōw</i>	<i>snē</i>	<i>nē</i>	
<i>mer</i>	<i>tut</i>	<i>ta</i>	<i>nā</i>	<i>er f</i>	<i>her</i>	
a superintendent	of five	took	I	of its men	for	
<i>m</i>	<i>dt</i>	<i>tt</i>	<i>nē</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	

<i>baku</i> labours b3kw	<i>ā</i> nen not in	<i>un</i> was there wn	<i>mar</i> a beggar m3r	<i>en</i> of n	<i>hau</i> days h3w		
<i>ā</i> my i	<i>nen</i> not in	<i>heqar</i> a starved one hkr	<i>en</i> of n	<i>rek</i> time rk	<i>ā</i> my i	<i>āu</i> were w	<i>xeper</i> happening hkr-n
<i>renp.tu</i> years rnp.t	<i>heqaru</i> of famine hkr	<i>hā</i> was hcr n	<i>en</i> was skā skā	<i>skā</i> ploughing skā	<i>na</i> I ni	<i>ah-t</i> the fields sh-	
<i>neb-t</i> all nbt	<i>ent</i> of nt	<i>Sāh</i> Sah māh	<i>cr</i> to r	<i>tas</i> frontiers tas	<i>ef</i> its rs	<i>rās</i> south rs	<i>meht</i> north mht
<i>s-ānχ</i> giving life to s-enh	<i>χaru</i> those belonging to hru-f	<i>ef</i> it ve	<i>ār</i> making ve	<i>sebu</i> food sbw-f	<i>ef</i> its ve	<i>ef</i> its ve	
<i>ānen</i> not in	<i>xeper</i> was there hkr	<i>heqar</i> starved people hkr	<i>ām</i> in im-f	<i>ef</i> it ve	<i>rā</i> Gave rā	<i>nā</i> I ni	<i>en</i> to n
<i>χart-t?</i> the widow hrt	<i>mā</i> like mi	<i>nebt</i> the lady nbt	<i>hāt</i> of a husband hty	<i>ānen</i> not in	<i>sbenru</i> preferred I sbw i	<i>ā</i> I ni	

<i>ur</i>	<i>er</i>	<i>ser</i>	<i>em</i>	<i>rā(t)</i>	<i>nā</i>	<i>neb-t</i>	<i>hā n</i>
the elder	to	the younger	in	(what) gave	I	all	was
<i>wt</i>	<i>te</i>	<i>sr</i>	<i>m</i>	<i>rdit</i>	<i>ni</i>	<i>nbt</i>	<i>chē-n</i>
<i>hāp</i>	<i>er</i>	<i>npu</i>	<i>ūru</i>	<i>χepr</i>	<i>nebu</i>	<i>ahti</i>	
the Nile	at	the waters	great	were	all	plantations lands	
<i>h'p-r-mw</i>		<i>heights of waters of Nile</i>	<i>wrw</i>	<i>h'pr</i>	<i>nbr</i>	<i>it st</i>	
			<i>great</i>	<i>habited</i>	<i>possessor of wheat & barley</i>		
<i>nebu</i>	<i>χet</i>	<i>neb</i>	<i>neu</i>	<i>set</i>	<i>ā</i>	<i>her tnt</i>	<i>āttch</i>
all	things	all	not	retain	I	anything out of	the canals.
<i>nbr</i>	<i>ht</i>	<i>nb</i>	<i>in</i>	<i>sd</i>	<i>i</i>	<i>her tnt</i>	<i>nt iht</i>
<i>possessor of all things</i>			<i>not</i>	<i>excited I</i>		<i>arrows</i>	<i>in farm</i>

(From Bunsen's *Egypt's Place in Universal History*, Vol. V., by permission of Messrs. Longman and Co.)



<i>uta</i>	<i>neb anḫ uta snab</i>	<i>er</i>	<i>seḫer</i>	<i>Kas</i>	<i>ḫās</i>
proceeded	the life, health and strength	to	overthrow	Ethiopia	the vile
<i>wḏ3</i>	(the king)			<i>k3š</i>	<i>ḥst</i>
	<i>[ḥn-f ḥḥ wḏ3 snb]</i>	<i>z</i>	<i>shr</i>		

<i>Hā</i>	<i>Rā-nub kau.</i>
the chief	Ra - nub - kau.
<i>h^c</i>	<i>ḥb-k3w-r^c</i>








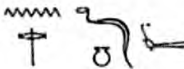




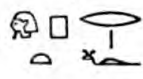
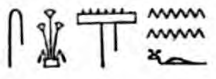






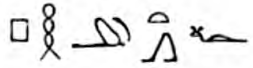






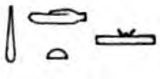





(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, 1875, pp. 50, 51.)




TITLES OF AN OFFICER

OF THE


TWELFTH DYNASTY.

							
<i>Erpā</i> Prince r p ^c	<i>hā</i> chief h ^c	<i>her</i> in hr	<i>s-sta</i> the secrets s-st3	<i>en</i> of n	<i>ās-t</i> the chamber kdt(?)	<i>em</i> in m	<i>net</i> putting away nd
							
<i>amen hat</i> at the dissembler imn ib	<i>sa</i> knowing s3	<i>sx</i> a person s	<i>er</i> to r	<i>tepru-f</i> declare dpt r-f	<i>s-ha naf</i> that he has revealed s-h3 n nf		
							
<i>xht</i> the breast ht	<i>ant-s</i> what is in it imt-s	<i>ṭata</i> making didi	<i>bqs</i> to pour out ḥ3	<i>ḥāti</i> (what) the heart ḥti	<i>ām-t n-ef</i> has eaten emt-nf		
							
<i>pehti-ef</i> he penetrates pht-f	<i>uāt</i> the sole apartment, wct	<i>xent</i> staid in the seat hnt	<i>kat wast?</i> in the seat ist	<i>em satf self sa</i> in the court m r3-s3	<i>hxru</i> daily hxw		
							
<i>sem</i> heard sdm	<i>ḥtet</i> the word	<i>uā</i> alone we	<i>her</i> in hr	<i>maa?</i> sight spu(?)	<i>em baḥ</i> before m 33a	<i>neb-tati tani</i> the lord of the two countries nr t3wi	



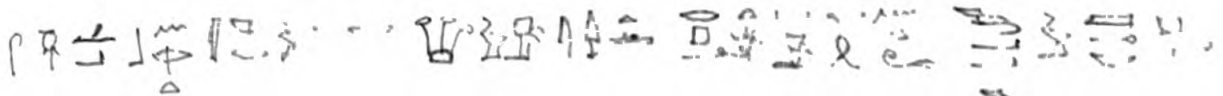
xft *Dan Dan* *seh* *stefau* *suten*

 when he went to take counsel supplying the king



er - ter - ni *suatu* *neb* *ha* *heb - f*

 to a time improving for the lord of the palace his store houses.

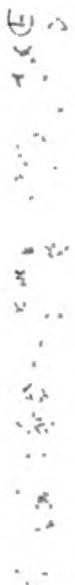


(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, 1874, pp. 66, 67.)

Tablet—British Museum. No. 566.

before him





TEXT RELATING TO
THE CONSPIRACY AGAINST AMENEMHA I.
OF THE
TWELFTH DYNASTY.

<i>tet-f</i>	<i>χā</i>	<i>em</i>	<i>nuter</i>	<i>sātem</i>	<i>en</i>	<i>tet-θī - ā</i>	<i>nek</i>
He says	rise	as	a god	listen	to	what I say	to thee
<i>sutennū-ek</i>	<i>haqī-ek</i>	<i>uu - u</i>	<i>ar - kuā</i>	<i>em</i>			
thou art king	thou art ruler	(of) all lands	thou doest	in			
<i>hau</i>	<i>hē</i>	<i>nefr - u</i>	<i>sagutu</i>	<i>er</i>			
addition	of	good	despised	by			
<i>semṭt- u</i>	<i>ref</i>	<i>tqm</i>	<i>χeperu</i>	<i>tqm - u</i>			
the people	at it	not	are	mankind			
<i>rāu - āb</i>	<i>em</i>	<i>sa</i>	<i>her - u</i>	<i>set</i>	<i>em</i>	<i>teken</i>	
fortunate	after		they fear	it		approaching	
<i>ām - sen</i>	<i>em</i>	<i>uā - nek</i>	<i>em</i>	<i>meh</i>	<i>āb - k</i>	<i>em</i>	
them	not	in thy having been alone	when	full	is thy heart	as	

<i>sen</i>	<i>em?</i>	<i>reḫ</i>	<i>ḫenememsau?</i>	<i>em</i>	<i>seḫperu</i>	<i>nek</i>
brother	not	knowing	governors	when	thou hast	

<i>āq</i>	<i>āqu</i>	<i>nen</i>	<i>qem kem</i>	<i>en</i>	<i>ari</i>	<i>seter - kuā</i>
those coming		not	wanted	a	watcher	thou reposest

<i>her</i>	<i>sau</i>	<i>nek</i>	<i>āb - k</i>	<i>tesk.</i>
in	having watched		heart	thy own.

<i>er</i>	<i>ter</i>	<i>mesi - u</i>	<i>pu</i>	<i>ḫauī</i>	<i>ḫeperu</i>
at	time	of night	it was	darkness	It was

<i>sep - nā</i>	<i>em</i>	<i>unnu - t</i>	<i>enti</i>	<i>nefer</i>	<i>āb</i>	<i>seter - nā</i>
I took	an	hour	being	good	for the heart	I reposed

<i>her</i>	<i>ḫenḫet</i>	<i>baka - nā</i>	<i>saā - nā</i>
in	my chamber	I was tired	I had begun

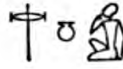
<i>ḫāti - ā</i>	<i>her</i>	<i>sesu</i>	<i>aḫetexu - nā</i>	<i>āstu</i>	<i>sereru</i>
my heart	in	following	sleep	lo	surrounded



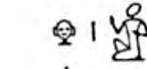
χāu - u
weapons



er
at



net'
a conspiracy



er
har
~~ti~~ - *ā*
against me



ār - kuā
I was made

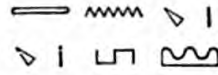


m
as

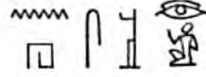
⊙ = sep time
|| = sen two
two times = twice over
i.e. you must
repeat tw.



mābi? *ur* *sep* *son*
sebi ur
the most wretched



ta - en - mer
of Egypt



nehās - ā
I awoke



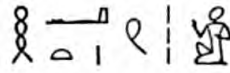
er
to



āla?
χa? *kerā*
to fight



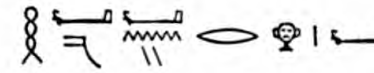
āu - f en
He was at



hā - t - u - ā
my person



q kem - nā
I found



hini er her
a blow



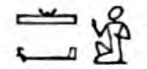
pu
was



nēn
not



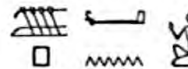
māunef
it like



next - u
the strong.



ār
Then



sep - nā
I took



astā
the unworthy



χāu - u
weapons



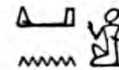
em
in



tet - f
his hand



āu
I made (him)



ta
ti - nā



next
received



nehemu
saved



mā
from



baba - tu
the villain



nēn
Not



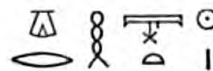
su
was



qenen - u
valiant



em
at



kerh - t
night



nēn
not



āla? *kerā* - *tu*
fought

<i>nen</i>	<i>xep_{er}u</i>	<i>sep</i>	<i>mārḫt uah</i>	<i>xemet - kuā</i>
not	was	a turn	bound	without thee

<i>māki</i>	<i>māki</i>	<i>stau</i>	<i>em</i>
watching	watching	my conducting	when it happened

<i>auā</i>	<i>xemet - kuā</i>	<i>nen</i>	<i>setem - nā</i>	<i>senḫ^o - u</i>
I was	without thee	not	heard me	the guards

<i>hi</i>	<i>s - uat' - ā</i>	<i>nek</i>	<i>āu</i>	<i>hems - tu</i>	<i>hnāk</i>	<i>āx</i>
on account of	my supplying	them to thee	were	sitting	with thee	Why

<i>ārī - ā</i>	<i>her</i>	<i>sexeru</i>	<i>her - enti</i>	<i>nen</i>	<i>heru</i>
did I	in	this manner	because	not	fearing

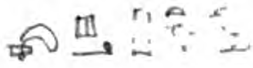
<i>her - set</i>	<i>em</i>	<i>set</i>	<i>nen</i>	<i>an</i>	<i>ab - ā</i>
about it	without them	set	Not	bears	my heart

<i>usefat - u</i>	<i>enti</i>	<i>her</i>	<i>baku</i>	<i>an</i>	<i>sanahem - tu</i>
fatigue	being	about	to work	were	grasshoppers

<i>thes - u</i> combined	<i>her</i> in order	<i>saktu</i> to assassinate	<i>an</i> For	<i>au</i> I should
<i>set - à - tu</i> have been taken	<i>em</i> by	<i>xennu - u</i> the rebels	<i>em</i> in	<i>xennu</i> the interior
<i>per?</i> the palace	<i>an</i> For	<i>au</i> I should	<i>xeba - tu</i> have been destroyed by them	<i>am - à</i> Would have
<i>sxa - tu</i> been commanded	<i>netes - t - u - k</i> thy littlenesses	<i>her</i> by	<i>arti - tu - sen</i> their acts	<i>nen</i> Not
<i>hai</i> (as) a bystander	<i>en ter</i> since	<i>mesu - u</i> the birth	<i>nen</i> not	<i>xepuru</i> being
<i>sep</i> ever	<i>em</i> in	<i>art</i> action	<i>ar</i> acting	<i>qenenu.</i> valiant.

(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, 1874, p. 32.)

See *Records of the Past*, Vol. II., p. 9.



STELE OF HATHARSA.

TWELFTH DYNASTY.

(RIGHT JAMB OF DOOR.)



ar - na
I made

ir n



ba
a mine

bi



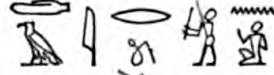
em
in

m



nexent
(my) youth

n kn (i)



taar - na
I compelled

d 3: r



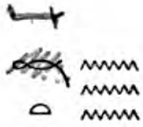
uru
chiefs

wew



er
to

r



meh - t
wash

m h t



neb
gold

nb



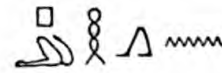
an - na
I brought

an



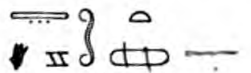
faqat
the result

f a q



peh na
I penetrated to

ph n l



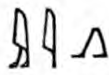
ta
the land of Nubia

t 3



nphsu
(of) the Negroes

n ph su



em
coming

i



her - f
in it

her f



sxer
overthrowing

s b r



em
by

n



nesent
terrors

n s t



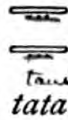
en
of

n



neb
the lord (of)

the lord (of) the two countries



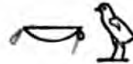
tata
went on foot

t 3 x



sem
also I

also I



ku
(to) the land Ha

(to) the land Ha



Heha ?
(I) went round

(I) went round



rer nti

(I) went round



mau - f
its waters

t 3 w f



an - na
I brought

I brought



sesu
the secret places.

the secret places.



t 3 w

(LEFT JAMB OF DOOR.)

<i>Neb-f</i>	<i>meri</i>	<i>mā</i>	<i>en</i>	<i>hāt-f</i>	<i>tet</i>	<i>nefer</i>	<i>nem</i>	<i>merert</i>
His lord	beloved	truly	of	his heart	words	good	seconding	the wishe

<i>ar</i>	<i>hesst</i>	<i>neb</i>	<i>tata</i>	<i>smā - ā</i>	<i>semf</i>	<i>nen</i>	<i>nen</i>
doing	the will	of the lord	of the two countries	appointed	his course	no	no



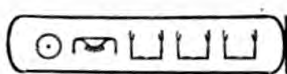

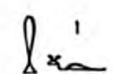








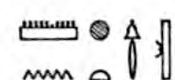
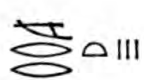


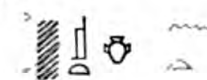



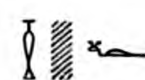
<i>ām - hāt</i>	<i>saga</i>	<i>su</i>	<i>em</i>	<i>hat</i>	<i>māk</i>	<i>repentin</i>	<i>repentin</i>
repenting	humble	void	of	offence	protectin	repentin	repentin

<i>tas - f</i>	<i>res</i>	<i>hert - f</i>	<i>res</i>	<i>su</i>	<i>voic</i>	<i>his frontier</i>	<i>watching</i>
his frontier	watching	his possessions	watching	voic	voic	his frontier	watching


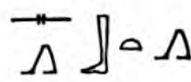



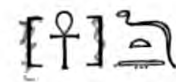

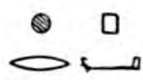



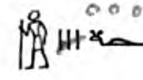


<i>em</i>	<i>baka</i>	<i>of</i>	<i>fatigue.</i>	<i>em</i>	<i>of</i>	<i>em</i>	<i>of</i>
em	fatigue.	of	fatigue.	em	of	em	of

(INNER JAMB, LEFT SIDE.)

<i>Suten</i>	<i>mā</i>	<i>meri - f</i>	<i>Hatharsa</i>	<i>tet - f</i>	<i>nuk</i>	<i>neb - f</i>	<i>meri</i>
The king	truly	loving him	Hatharsa	he says	I (am)	of his lord	belove

						
<i>mā</i> truly <i>m3c</i>	<i>suten</i> <i>χeb</i> <i>neb</i> king of Upper and Lower Egypt <i>stn b'it'</i>	<i>Ra nub gau</i> <i>Ra nub kau</i> (Amenemha II.) <i>nb k'w r'</i>	<i>ānχ tetta</i> ever living <i>enχ dt</i>	<i>hen-f</i> his majesty <i>hn-f</i>		
						
<i>ha</i> sent <i>h38 - f</i>	<i>fu</i> he me <i>wi</i>	<i>sepu</i> times <i>spw</i>	<i>āsau</i> many <i>čšw</i>	<i>er</i> on <i>r</i>	<i>āptu</i> commissions <i>wft</i>	<i>neb</i> all <i>nt</i>
						
<i>en</i> of <i>n</i>	<i>menχt</i> honouring <i>mnχt</i>	<i>merrt</i> the wishes <i>mrwt</i>	<i>henf</i> (of) his majesty <i>hn-f</i>	<i>er</i> to <i>r</i>	<i>meχ hat</i> satisfy the heart <i>ist ib nt</i>	<i>(nem)</i> (to second)
						
<i>suten</i> the king	<i>θes</i> obtain	<i>hesuf.</i> his praise.				

(INNER JAMB, RIGHT SIDE.)

							
<i>Erta</i> Giving <i>rdi</i>	<i>mās (sib)</i> the (things) brought <i>st</i>	<i>er</i> to <i>r</i>	<i>ha Amenu</i> the place of Amenu <i>h' in nw</i>	<i>χerp mer</i> consecrated pyramid <i>pyramid named Kherp</i> <i>hrb</i>	<i>ānχ tetta</i> ever living <i>enχ dt</i>		
							
<i>er</i> to <i>r</i>	<i>χerp</i> superintend <i>st</i>	<i>kχat</i> the worked <i>kit</i>	<i>em</i> by <i>m</i>	<i>ut</i> by <i>ut</i>	<i>ūru-f</i> its chiefs	... 15	<i>en</i> for

<i>ruṭt</i> the stairs <i>ruwt</i>	<i>en</i> of <i>n</i>	^{hh} <i>hefen en renpā</i> millions of years <i>hh n mbt</i>	<i>χeper</i> it was done <i>hpr</i>	<i>χem</i> less <i>sp̄ m</i>	<i>uā ?</i> one <i>extent, drawn</i>	<i>en</i> of <i>n</i>	
<i>hru</i> a day <i>hrw</i>	<i>āhbt</i> <i>āhbt</i> months <i>ibd</i>	<i>snatt</i> two <i>sn</i>	<i>nen</i> not <i>n</i>	<i>χeper</i> (was) done <i>hpr</i>	<i>mātt</i> like <i>mātt</i>	<i>em</i> at <i>m e</i>	<i>(rekh)</i> before <i>rtū</i> Given (was) <i>hrp</i>
<i>neb</i> all <i>nb</i>	<i>(em)</i> (by)	<i>hesyet</i> of the district	<i>ur.</i> great.				

(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, 1874, pp. 112, 113. British Museum, Egyptian Galleries, No. 569.)



TABLET OF NEBUAIU.

IN THE REIGN OF THOTHMES III.

EIGHTEENTH DYNASTY.

Plongé 54, 1, 151

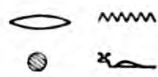
<i>tu</i>	<i>em</i>	<i>hesut</i>	<i>ent</i>	<i>χer</i>	<i>suten</i>	<i>suten χeb net</i>
Given	by	favour	of	majesty	royal	king of Upper and Lower Egypt

<i>Ramenχeper</i>	<i>ānχ</i>	<i>tetā t'etta</i>	<i>en</i>	<i>neter</i>	<i>χenχ</i>	<i>tap? apt</i>	<i>en</i>	<i>ua Hesār</i>
Ramenkheper (Thothmes III.)	living	for ever!	to	the divine person	high priest	head	of	Osiris

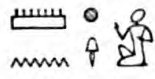
<i>Nebuāiu</i>	<i>tēt-f</i>	<i>āu</i>	<i>χerp</i>	<i>n-ā</i>	<i>kat</i>	<i>āst</i>	<i>em</i>	<i>pa</i>
Nebuaiu	who says	I	dedicated	works	numerous	in	the house	

<i>ātef</i>	<i>u Asar</i>	<i>em</i>	<i>χut</i>	<i>neb</i>	<i>χesbet</i>	<i>māfekt</i>	<i>āa-t</i>	
(of my) father	Osiris	of	silver	gold	lapis lazuli	turquoise	gems	

<i>neb-t</i>	<i>sepst</i>	<i>āu</i>	<i>χen</i>	<i>erāu</i>	<i>χer</i>	<i>tēbānt - ā</i>		
all	noble	were	these	entirely	under	seals mine		



reḫ - nef
he knew



menḫ-à
(that) I worked well



nef
for him



ḫāt àt
the heart,



àu
I was making



àr - nà



set
the craft



en
of



ncbà
my lord



em
by



àrit
guarding



pa
the house



nu
of



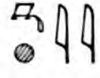
tef
the father



àu
I was



peḫ - nà
reaching



àmaxi
blessing



àu - à
I was



ḫər
having



ḫesut
the favours



enti
of



ḫer
majesty



suten
the king



nàs
called was



kuà
I



er
to



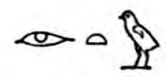
pa
house



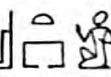
en
of



nub
gold,



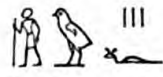
àrut
made



ḫat - à
my place



memā
among



uru f
its chiefs



usten
stretched



en
were



ruṭ - à
my legs



em
in



ḫat
the place



ḫesert
sacred



māš
I was anointed



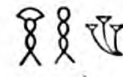
kuà



em
with



twn àpet
head oil



uah renpā
flower-crowns



er
at



ḫeḫ - à
my neck



mā
as



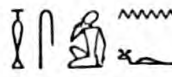
àr
gave



suten
the king



en
to



ḫes nef
his favoured



nem n - nà
repeated to me



sā - f
his son

<i>hesut</i>	<i>suten</i> ^{nut} <i>χeb</i>	<i>Rā āa</i>	<i>χeperu</i>	<i>ānχ</i>	<i>ʔetā</i>
the favours	the king of Upper and Lower Egypt	<i>Rā āa</i>	<i>χeperu</i>	living	for ever
		(Amenophis II.)			

<i>rā</i>	<i>nef</i>	<i>nā</i>	<i>tut</i>	<i>en tef</i>	<i>suten</i> ^{nut} <i>χeb</i>	<i>Rā men</i>	<i>χeper</i>	<i>tu ānχ</i>
gave	he	to me	the image	of his father	the king	<i>Ra men</i>	<i>χeper</i>	giver of life
						(Thothmes III.)		

<i>χent-f</i>	<i>en</i>	<i>hāis</i>	<i>em</i>	<i>renpāu</i>	<i>em</i>	<i>pa</i>	<i>ātef</i>	<i>Hesār</i>
his image	of	millions	of	years	in	the house	(of his father)	Osiris

<i>neter hetep</i>	<i>ah-t</i>	<i>χentes</i>	<i>ʔerf</i>	<i>neb</i>	<i>men</i>	<i>er</i>	<i>was kat f</i>
divine supplies	fields	woods	inscribed	all which is	placed	at	its place

<i>her</i> ^{teḥ} <i>apṛ</i>	<i>ānχ utā snqb</i>	<i>sà en Rā</i>	<i>Amenhetep</i>	<i>Asār</i>	<i>χenti</i>
superior	the living	son of the Sun	Amenhotep	(of) Osiris	who dwells ^{chief}
			(Amenophis II.)		

<i>amentī</i> ^{hi} <i>semi</i>	<i>neb</i>	<i>Ābutu</i>	<i>merī</i>	<i>tu</i>	<i>ānχ</i>	<i>Rā</i>	<i>mā</i>	<i>ʔetā</i>	<i>suten</i>
^{qḥt} <i>amentī</i> in the West	lord	Abydos	beloved	giver	of life	sun	like	immortal	the king

<i>tā</i>	<i>hetep</i>	<i>Asār</i>	<i>hēqā</i>	<i>tetā</i>	<i>Ānepu</i>	<i>tḥ āpi-tu-f</i>	<i>āp</i>
gives	peace	to Osiris	ruler	everlasting	to Anubis	who is over the hill	opener

^{cat} <i>heru-ti</i>	<i>neb</i>	<i>Ta ser</i>	<i>tu sen</i>	<i>per ex χru</i>	<i>ah</i>	<i>apt</i>	
of the roads	lord	of Hades	they give	meals sepulchral	oxen	waterfowl	

^{tau} <i>āka?</i>	<i>menχ hebs</i>	<i>neter sender</i>	<i>merht</i>	<i>χα</i>	<i>em</i>	<i>χet</i>	<i>nebt</i>	
bread	clothes fabrics	incense	wax	thousands	of	things	all	

<i>nefert</i>	<i>ābt</i>	<i>χα</i>	<i>em</i>	<i>χet</i>	<i>neb-t</i>	<i>netemt</i>	<i>bener.</i>	<i>tutut</i>	<i>pe.t</i>
good	pure	thousands	of	things	all	sweet	choice	gifts	of heaven

^{gmat} <i>qemāt</i>	<i>tā</i>	<i>ānent</i>	<i>Hāpi</i>	<i>em</i>	<i>em</i>	<i>tephet of</i>	<i>en χeft en</i>	<i>en χeft en</i>
products	(of) earth	tributes	(of) Nile	from	his shut places	to		

<i>neter - henχtab?</i>	<i>en</i>	<i>Asār</i>	<i>Nebuāiu</i>	<i>māχeru</i>	<i>tef-f</i>	<i>ā</i>		
the highpriest	of	Osiris	Nebuāiu	justified	who says:	oh!		

<i>ānχu</i>	<i>te āpi</i>	<i>tā</i>	<i>ābu</i>	<i>χeruhel</i> <i>heb kar</i>	<i>ām</i>	<i>kat-tut</i>	<i>neter</i>	
living	upon	earth	priests	ministers	in	the place	divine-	

<i>hent tefu</i>	<i>repera</i>	<i>pen</i>	<i>tuān</i>	<i>neter ka</i>	<i>mā kat</i>	<i>sem</i>		
prophet fathers	of temple	this	worshipping at	the temple	also	passing		

<i>tefi</i>	<i>neb</i>	<i>her</i>	<i>utu</i>	<i>pen</i>	<i>set^t-sen</i>	<i>am ef</i>	<i>hes ten</i>
person	every	by	tablet	this	who prepare	him	your praises

<i>mert</i>	<i>uAsar</i>	<i>haqt</i>	<i>tet</i>	<i>ma</i>	<i>te</i>	<i>ten</i>	<i>nef</i>	<i>en</i>
the loved	(of) Osiris	ruler	everlasting	so	say	ye	air	of

<i>meht</i>	<i>er</i>	<i>fent</i>	<i>en</i>	<i>neter</i>	<i>hent</i>	<i>api</i>	<i>Asar</i>	<i>Nebuāiu</i>	<i>māχru</i>
Northwind	to the nostril	of	the	high	priest	(of) Osiris	Nebuāiu	justified	

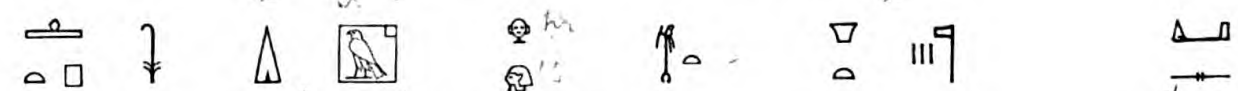
<i>χer</i>	<i>uAsar.</i>
to	Osiris.

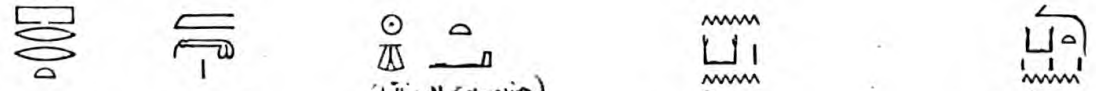
(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, Jan., Feb., 1876.)





SEPULCHRAL TABLET OF HAR AND SUTI.
EIGHTEENTH DYNASTY.


(HORIZONTAL LINES.)

 *Hetep suten Hathor her ka Uast hent neteru ta-s*
A royal oblation give Hathor presiding in Thebes, mistress of the gods: may she grant

 *pereret em bah ka-en-hru en xeft en mer katu en*
a coming forth before in the course of the day to the person of the chief of constructions of


 *Amen em Apt Har ma-xeru Hetep suten Amen ra ta-f*
Amen in the Apt, Har the justified. A royal oblation give Amen, may he give

 *per xeru em Annu res en xeft en mer katu en Amen em Apt*
the sepulchral in Hermonthis to the person of the chief of constructions Amen in the Apt
meals

 *Suti ma-xeru Hetep suten ta? xonsu ta'-f xet neb*
Suti the justified. A royal oblation give Chons, may he grant all things


 *netem-et benet-et en xeft en mer katu nebt ent suten em nut res*
most pleasant to the person of the chief of constructions all of the king in the quarter south

¹ I. e., sacrificial supplies to the departed.



Hāru māḫeru Hetep suten tu? mut? pet tu?-s ḫet nebt

 Har the justified. A royal oblation give the mother of heaven, may she give all things



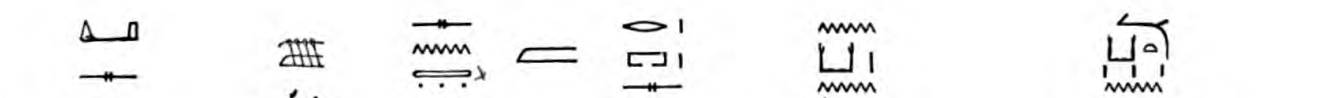
nefert mābt en ḫeft en mer qatu nebt en suten em nut

 good pure to the person of the chief of constructions all of the king in the quarter



res.t Suti māḫeru Hetep suten tu? Hathor her ta-tap Uast

 south, Suti the justified. A royal oblation give Hathor presiding in Thebes,




tu-s sep senpu em ḫrpt-s en ḫeft en mer qatu en

 may she grant the receiving of cakes in her temple, to the person of the chief of constructions of



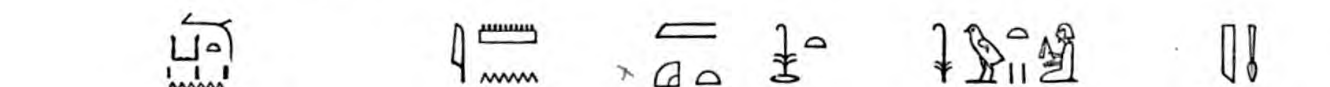
Amen em Apt res.t Hāru māḫeru Hetep suten tu

 Amen in the southern Apt, Har the justified. A royal oblation give



Hathor her abtu set tu-s ānḫ nefer uah ta en ḫeft en
















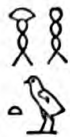






















 Hathor in the midst of the may she grant life, happiness, increase upon earth to the person of place,





mer qatu en Amen em Apt res.t Suti māḫeru


 the chief of constructions of Amen in the southern Apt, Suti the justified.


EGYPTIAN TEXTS:
(VERTICAL LINES, RIGHT SIDE.)


	<i>Suten t̄a hetep</i> A royal oblation give		<i>en</i> ^{ka} <i>χeft en</i> to the person of		<i>Suten t̄a hetep</i> A royal oblation give
	<i>Aset</i> Isis		<i>mer qatu</i> the chief of constructions		<i>Seker</i> Sokaris,
	<i>netar mat</i> the divine mother ;		<i>en</i> of		<i>neb</i> lord (of)
	<i>t̄a - s</i> may she grant		<i>Amen</i> Amen		<i>st̄a s̄kat</i> the sarcophagus,
	<i>χep</i> the receiving		<i>em</i> in		<i>t̄u - f</i> may he grant
	<i>uah-tu</i> to be placed		<i>Apt</i> the Apt		<i>per aq</i> coming out and going in
	<i>em</i> in		<i>rqtst</i> southern,		<i>χer netar</i> Hades
	<i>uu</i> the territory of		<i>Suti</i> Suti		<i>an</i> not
	<i>Pequ</i> Peku		<i>m̄aχeru</i> justified		<i>χesef</i> repulsed be
	<i>em</i> by		<i>ba (-f)</i> his soul		<i>em</i> from
	<i>sefex</i> the acquittal		<i>χer</i> before		<i>bu</i> the place
	<i>en</i> of		<i>Asct</i> Isis		<i>mer-nef</i> he loves
	<i>neter</i> the god				
	<i>m̄aχeru</i> justification				


 *en* ^{ka} *χeft en*
to the person of


 *mer* ^{ka} *qatu*
the chief of construc-
tions

 *nebt*
all


 *en*
of


 *suten*
the king

 *em*
in


 *Annū reset*
Hermonthlis


 *Suti*
 *Suti*



 *māχeru*
justified


 *χer*
before



 *Seker*
 *Sokaris*



 *Suten* *tu hetep*
A royal oblation give


 *Asār*
Osiris,


 *tu - f*
 may he grant

 *sennu*
 food


 *em tebaḥu*
 on altar tables


 *em baḥ*
 in presence of


 *tot*
the hand


 *en*
of


 *Unnefer*
 *Onnuphris*


 *en* *χeft en*
to the person of

 *mer qatu*
the chief of construc-
tions


 *en*
of


 *Amen*
Amen

 *em Apt*
in the Apt

 *reset*
southern,

 *Suti*
 *Suti*

 *māχeru*
justified


 *χer*
before


 *Asār*
 *Osiris*


	<i>Suten tu hetep</i> A royal oblation grant
	<i>Har-em-axu</i> Harmachis
	<i>neb pet</i> lord of heaven,
	<i>tu - f</i> may he give
	<i>maa</i> the view of
	<i>aten</i> the sun disk
	<i>teket</i> (and) the sight of
	<i>aaḥ</i> the moon
	<i>mā seḫer</i> as
	<i>en</i> to
	<i>un</i> one living


	<i>āp ta</i> upon earth
	<i>en</i> to
	<i>ḫeft en</i> the person of
	<i>mer qatu</i> the chief of constructions (of)
	<i>Amen</i> Amen
	<i>em</i> in
	<i>Apt res(et)</i> Southern Apt,
	<i>Har</i> Har
	<i>māḫeru</i> the justified
	<i>ḫer</i> before
	<i>Rā</i> Ra


	<i>Suten tā hetep</i> A royal oblation grant
	<i>Anpu</i> Anubis,
	<i>tu - f</i> may he grant
	<i>qrastu</i> a burial
	<i>nefert</i> happy
	<i>em ḫet</i> after
	<i>āa āa</i> an old age
	<i>nefer</i> happy
	<i>em</i> upon
	<i>ta</i> earth
	<i>em</i> in
	<i>semi</i> the west of


 *Uast*
Thebes

 *en ḫeft en*
to the person of


 *mer qatu*
the chief of constructions

 *nebt*
all


 *en*
of


 *suten*
the king

 *em*
in


 *nut res(et)*
Southern City,


 *Har*
Har


 *māḫeru*
justified


 *ḫer*
before


 *Anpu*
Anubis


 *Suten tā ḫetep*
A royal oblation grant


 *netār ḫemet*
the divine spouse


 *Nefert-ari*
Nefert-ari


 *tā - s*
may she give


 *nif*
breezes


 *nefem*
pleasant


 *en*
of


 *meht*
north wind


 *qebḫ*
refreshment


 *arp*
wine,

 *peret*
a coming forth


 *em baḫ*
in the presence


 *en ḫeft en*
to the person of

 *mer qatu*
the chief of constructions (of)


 *Amen*
Amen


 *em*
in


 *Apt*
the Apt

 *reset*
southern,


 *Har*
Har

 *māḫeru*
justified

 *ḫer*
before


 *netār ḫemet*
the divine spouse.

(HORIZONTAL LINES BENEATH VIGNETTE.)



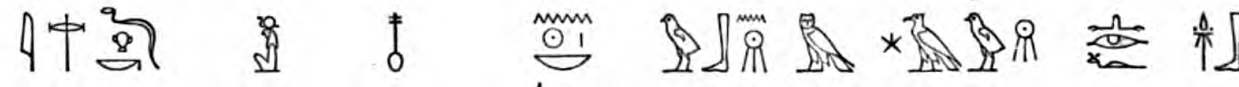
tuat Amen *χeft* *uben-ef* *em Har-~~em~~-*χu** *an* *mer qatu*

 Adoration to Amen when he rises as Harmachis said by the chief of construction




en Amen Suti *mer qatu* *en* Amen Har *tet-se*

 of Amen Suti, (and) the chief of constructions of Amen, Har: they s




anct' her-ek Rā *nefer* *en rā neb* *uben* *em* *tuau* *an arif* *ab*

 Incline thy face, O Ra, graciously every day rising in the morning without fail



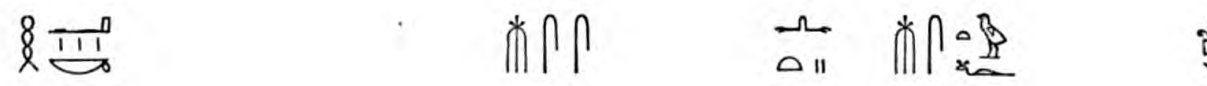
χeperā *uret* *em qatu* *sqtu-k* *em her* *an rex-tu*

 creator resting from constructions thy rays in face unknown




smu *an* *su* *ma* *amemu-k* *peteh-tu* *nub-ek*

 the gold not (is) it like thy beams opened thou form



hāu-k *meses* *anti* *mestu-f* *uā*

 thine own limbs (i.e., thyself), giving birth without being (ever) born the



her *χu-f* *mās* *heh* *heri* *em her*

 over his enemies passing eternally the roads million

<i>ker</i>	<i>sem - ef</i>	<i>mà</i>	<i>àm - k</i>	<i>ma</i>	<i>àm - u</i>	<i>heret</i>	<i>neferu</i>
have	his form	like	thy beams	like	the beams	above	more beautiful

<i>àn - u - k</i>	<i>er</i>	<i>àn - em - s</i>	<i>tak</i>	<i>pe</i>	<i>her nebu</i>	<i>her</i>	<i>maa - k</i>	
thy colour	than	its complexion	thou traversest	heaven	all people		seeing thee	

<i>sem - k</i>	<i>àmennu</i>	<i>em her</i>	<i>sen</i>	<i>tu - k - tu</i>	<i>em</i>		
advance,	concealed	is their face		thou art presented	in		

<i>tuau</i>	<i>àm - u</i>	<i>ret</i>	<i>set - k</i>	<i>her</i>	<i>hent - ek</i>	<i>hru</i>	
the morning	the beams	strong	thou journeyest	having	thy majesty	the day	

<i>kant</i>	<i>hepet - ek</i>	<i>uat</i>	<i>à - ru</i>	<i>(em) her</i>	<i>hefnu</i>	<i>at</i>	
declines	thou makest	a journey	leagues	millions	100,000's (in)	an instant	

<i>hru</i>	<i>neb</i>
day	every.

INSCRIPTION ON THE
COVER OF THE SARCOPHAGUS OF RAMESES I
TWENTIETH DYNASTY.

<i>Asar</i>		<i>suten</i>	<i>χeb</i>		<i>neb</i>	<i>tata</i>	
The Osiris,	king of the	Upper and	Lower country,		lord of the two	countries	
<i>Rā user Mā Amen meri</i>		<i>sa</i>	<i>Rā</i>	<i>meri</i>	<i>neteru</i>		
Ra-user-ma Amen meri, (Rameses III.)		son (of)	the Sun,	Beloved of	the gods,		
<i>sau</i>	<i>Ramessu heq An</i>		<i>mā χeru</i>	<i>āu - k</i>	<i>em n</i>		
of diadems,	Ramessu, Ruler of On,		the justified.	Thou art	a god		
<i>unn - k</i>	<i>em user</i>	<i>nen</i>	<i>χet - f</i>	<i>nak</i>	<i>ā en nātke</i>		
Thou art	provided,	not are	the opposers	to thee.	Thou hast been gi		
<i>mā χeru</i>	<i>ām</i>	<i>sen</i>	<i>unn</i>	<i>sen</i>	<i>em</i>	<i>Asar</i>	<i>(Rā)meses heq An</i>
justification	from	them,	they	are	as . . .	Osiris	(Ra)meses, ruler of
<i>tetu</i>	<i>Asar</i>	<i>suten</i>	<i>Rā user Mā Amen meri</i>	<i>pu</i>	<i>mā χer</i>		
The words	Osirian	king	Ra-user-ma Amen meri (Rameses III.)	is	truth spok		
<i>āu k</i>	<i>em</i>	<i>sa ā</i>					
Thou art	as	my son . . .					

(From Birch, *Sarcophagus of Rameses III.*, 1876.)

man Chasik is mo ... to die ...

SEPULCHRAL INSCRIPTION OF AN APIS.

DATED IN THE REIGN OF HOPHRA.

TWENTY-SIXTH DYNASTY.

<i>renpā</i>	...	<i>abuṭ sn sm</i>	...	<i>χr (han)</i>	<i>en</i>	<i>Har</i>	<i>uah</i>	<i>het</i>	<i>suten</i>	<i>χeb net</i>
The year	12	Payni	21	of the reign	of	Horus	liberal	the	king of Upper and	Lower Egypt

<i>mut?āra ?</i>	<i>neb</i>	<i>χeps</i>	<i>Har nub</i>	<i>suat</i>	<i>tawi</i>	<i>Rā hāā het</i>	
lord of diadems	lord	of the scimitar	gold hawk	ordering	the world	the Sun joyful heart	

<i>sa</i>	<i>Rā</i>	<i>Rā uah āb</i>	<i>Hap</i>	<i>Asār</i>	<i>meri</i>	<i>sta</i>	<i>neter</i>
son of the Sun		Apries	of Apis-Osiris		beloved	was led	the god

<i>em</i>	<i>hetep</i>	<i>er</i>	<i>Āment</i>	<i>nefert</i>	<i>rā t</i>	<i>nef</i>	<i>qār - t - f</i>	<i>em</i>
in	peace	to	the West	good	given	to him	his burial	in

<i>Āment</i>	<i>Āment</i>	<i>Ha - ka - ptah</i>	<i>emχet</i>	<i>ār nef</i>	<i>ārt</i>	<i>neb</i>	
the Ament	west of	Memphis	after	made to him	things done	all	

<i>em</i>	<i>ābt</i>	<i>en</i>	<i>pātu</i>	<i>art</i>	<i>mātt</i>	<i>ter</i>	<i>bḫaḥ</i>	<i>per en</i>
in	wash-house	no	time	done	like	while	before	departe

<i>han neter</i>	<i>en</i>	<i>neter</i>	<i>pen</i>	<i>er</i>	<i>pe</i>	<i>em</i>	<i>renpāt</i>
the divine person	of	god	that	to the heaven		in	year

<i>ābḫt ftu per.t</i>	<i>hem . . .</i>	<i>mes tu</i>	<i>ef</i>	<i>em</i>	<i>renpā</i>	<i>. . .</i>	<i>ābḫt sen</i>	
Pharmuthi	day 12	born was	he	in	the year	16	Paoph	

<i>hru</i>	<i>. . .</i>	<i>ḫer han neter</i>	<i>en</i>	<i>Hər</i>	<i>sa -</i>	<i>ḫet al</i>	<i>Rā nem ḫat</i>	
the day	7	of the reign	of	the Horus	touching	the heart	the Sun	the second heart

<i>sa</i>	<i>Ra</i>	<i>Neḫau</i>	<i>ānḫ</i>	<i>ḫeta</i>	<i>sḫen</i>	<i>ef</i>	<i>em</i>
son of the Sun		Necho	living	ever	enthroned	was he	in

<i>Ptah ḫa</i>	<i>em</i>	<i>renpā</i>	<i>uā</i>	<i>ābḫt ḫemt sm</i>	<i>hru</i>	<i>(paut)</i>	<i>ḫer han</i>	
the Ptah temple	in	the year	1	Epiphi	day	9	of the rei	

<i>Har</i>	<i>menḫ-ḫet</i>	<i>Ra nefer het</i>	<i>sa</i>	<i>Rā</i>	<i>Psametik</i>	<i>ḫā</i>	
Horus	gracious	the Sun good of heart	son of the Sun		Psammetichus (II.)	time	

<i>nefer</i> good	<i>en</i> of	<i>neter</i> god	<i>pen</i> this (was)	<i>renpa</i> years	... 16	<i>abut</i> months	<i>sas</i> 6	<i>hru</i> days
<i>tuau</i> 5	<i>ar-n</i> made	<i>neter</i> god	<i>nefer</i> good	<i>Ra uah ab</i> the Sun liberal of heart (Apries)	<i>tebu</i> expenses	<i>neb</i> all	<i>xet</i> things	
<i>neb</i> all	<i>menx</i> fabrics	<i>xu</i> glorious	<i>neb</i> all	<i>en</i> for	<i>neter</i> god	<i>pen</i> that	<i>as (seps)</i> great	
<i>aref</i> who gave	<i>nef</i> to him	<i>ta</i> to give	<i>anx</i> life	<i>sneb</i> health	<i>teta.</i> ever.			

(From Bunsen's *Egypt's Place in Universal History*, Vol. V., by permission of Messrs. Longman and Co.)







PART II.

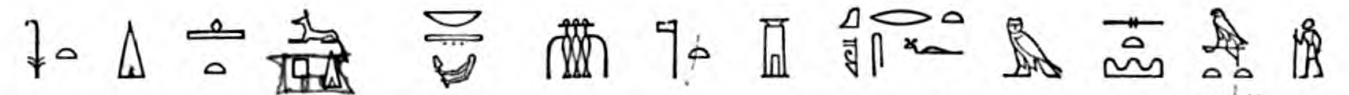
TEXT AND TRANSLITERATION.



EARLY FUNERĀAL TEXT.

FROM THE NEIGHBOURHOOD OF THE GREAT PYRAMID.

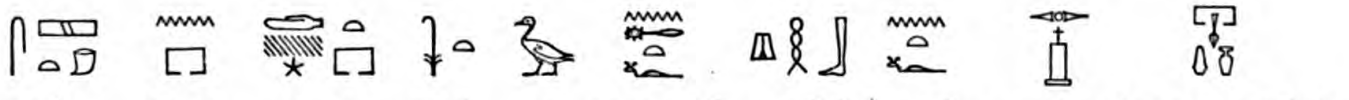
FOURTH DYNASTY.



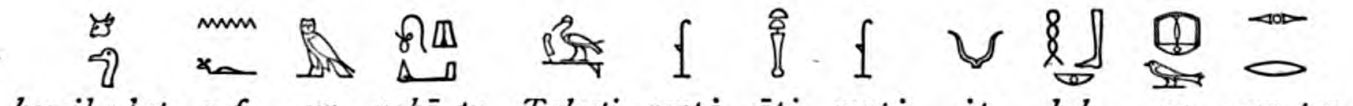
Suten tu hetep Anpu neb Taser xent neter ta gräst-ef em set sem äau



nefert urt em neb ämax xer neter äa suten sa smer uä entef her



sesta en pa tuat suten sa en xat-ef xerheb entef xem-än per er xeru hetp



heq äha hep nef em uakä tu Tahuti renpä äpi renpä äp heb ur xem per
























sata heb rekḥ her äx äpi äbut äpi smat heb set rä neb teta



en ämaxu xer tef repä . . . ta ur tut pa Tahuti suten sa xem-än.

TEXT FROM A
FUNERIAL STELE OF RAKHEPERKA.
TWELFTH DYNASTY

(FIRST PORTION.)

									
<i>Suten</i>	<i>hetep</i>	<i>tu</i>	<i>Anup</i>	<i>tep - tuf</i>	<i>χent</i>	<i>neter hā</i>	<i>ām</i>	<i>ut</i>	
									
<i>neb tāsēr</i>	<i>qrast</i>	<i>ef</i>	<i>em</i>	<i>ās - ef</i>	<i>en</i>	<i>ker neter</i>	<i>em</i>	<i>set</i>	
									
<i>āment (sem) ur</i>	<i>si</i>	<i>nefer</i>	<i>urt</i>	<i>āmaxu</i>	<i>χer</i>	<i>neter</i>	<i>āā</i>	<i>neb</i>	
									
<i>āment (sem) ān</i>	<i>neter</i>	<i>āsu</i>	<i>(Rā kheper qa)</i>	<i>em</i>	<i>hā</i>	<i>māχeru.</i>			

(From Maspero's *Stèle Egyptienne du Musée de Rennes.*)



FUNEREALE STELE OF RAKHEPERKA.

TWELFTH DYNASTY.

(SECOND PORTION.)

<i>Suten tu hetep</i>	<i>Asar</i>	<i>neb</i>	<i>Tättu</i>	<i>neter</i>	<i>äa</i>	<i>neb</i>	<i>Abut</i>		
<i>tu-f ter er xeru</i>	<i>äu</i>	<i>hetp</i>	<i>hebs menx</i>	<i>nef</i>	<i>nefer</i>	<i>em</i>	<i>sen-en-renpau</i>	<i>Tahuti</i>	<i>heb</i>
<i>uakä</i>	<i>tep ter heb</i>	<i>Sekar</i>	<i>heb</i>	<i>rekeh</i>	<i>heb</i>	<i>saheb</i>			
<i>xem</i>	<i>pert</i>	<i>heb</i>	<i>abt heb</i>	<i>smaḥ heb</i>	<i>heb</i>	<i>neb</i>	<i>nefer.</i>		
<i>Nuk</i>	<i>meri</i>	<i>en-tef</i>	<i>hes en</i>	<i>mut</i>	<i>ef</i>	<i>mäst</i>	<i>nef</i>	<i>tut</i>	<i>xer</i>
<i>heteptu</i>	<i>em</i>	<i>hebui</i>	<i>en</i>	<i>neter xer</i>	<i>ta ef</i>	<i>hnä</i>	<i>neter</i>		

<i>āa</i>	<i>em</i>	<i>tat</i>	<i>neter</i>	<i>er</i>	<i>peqer</i>	<i>tut-nef</i>	<i>tut</i>	<i>em</i>	<i>ua</i>
<i>her</i>	<i>uatui</i>	<i>ament (sem)</i>	<i>teser-f</i>	<i>haputu</i>	<i>em</i>	<i>ua</i>	<i>sqāt (sas) ef</i>	<i>em</i>	
<i>θest</i>	<i>tet</i>	<i>nef</i>	<i>iu</i>	<i>em</i>	<i>hetep</i>	<i>an</i>	<i>urui</i>	<i>nu</i>	<i>Abuṭ</i>
<i>haker heb</i>	<i>qras</i>	<i>setem-ef</i>	<i>han</i>	<i>em</i>	<i>ru</i>	<i>en</i>	<i>(Abuṭ)</i>	<i>āmaxu</i>	
<i>Rā</i>	<i>kheper</i>	<i>qa</i>	<i>ār en</i>	<i>au (fu)</i>	<i>māxeru</i>	<i>neb āmax.</i>			

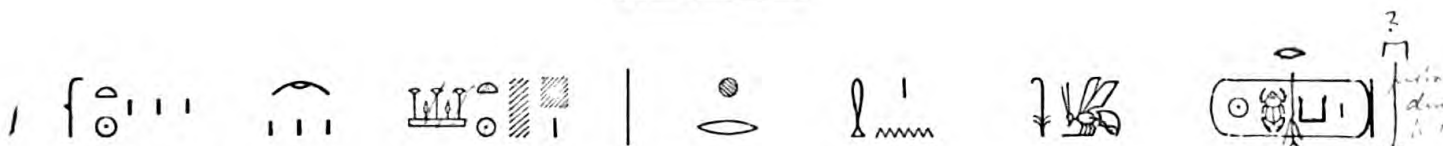
(From Maspero's *Stèle Egyptienne du Musée de Rennes.*)



omit

TEXT RELATING TO THE FOUNDATION OF THE TEMPLE OF HELIOPOLIS.

WRITTEN ON A LEATHER ROLL. Berlin from Thebes 1858



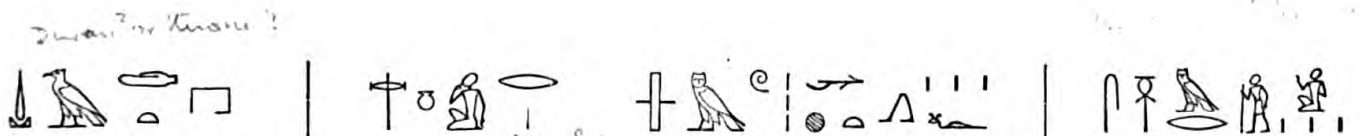
 Renpät xemt äbt xemt | sat . . . | xer hen en suten xeb Ra-xeperqa



 sa rä Usertes | māxeru ān-x fetta er - neheh



 ätef xāt em sexti | xeper hemes em



 fatet | netnu - ru amu - xetef semeru



 nu per aa ān-x uti snab | uru er ast aātuu

utu	tētetu	xeft	setem - set	netnu - re	em

sun	heru - sen	māten	henui	her	sau	qatu

sexa	em	sep	em	xutu	en	em

xet	ariā	mennu	semenā	utu	reṭu

Her-xuti	mes - nef - uā	.. art	ar - nef	er	sexeper

utu - nef	ar	rā - nef - uā	er	uanā	ta	pen


rex - nef	suq - nef	su	mā - nef	na




tehentà *er* *neb* *rexitu* | *qemamu*



em *her* *en* *amemu* | *amemt - nef - uà*

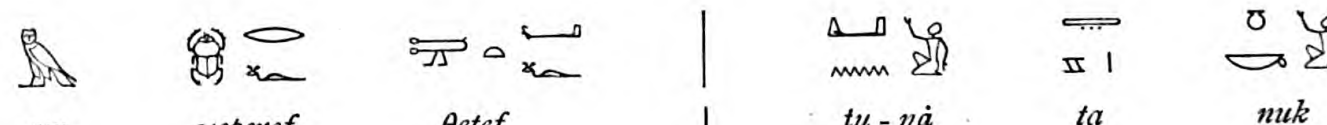


ami - ahā | *em* *uthi* *àn* *perta*



ahtia | *rā* *fuef* *usexef* | *renenkuà*

Handwritten note: ...



em *xeperef* *0etef* | *tu - nā* *ta* *nuk*



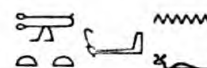




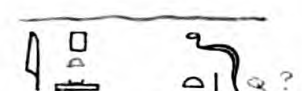
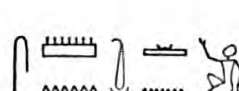


neb-ef *peh - nā* *bau* *qauu* *en* *pet*



menx *her* *mā* *art* *en aru* | *schetep* *nete*



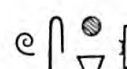

 *em*
  *mā - nef*
 |
  *... saef ...*
 |
  *utu - nef*

 *nā*
  *θetet*
  *θetet - nef*
 |
  *iākūā*
  *Her*

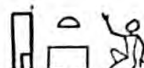



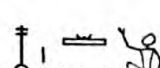
 *āp* *tet*
 |
  *semennā*
  *pautu*
  *netru*

*elithel-g Homs Stein
Mar. Kamb XVI 29.*

 *āri-ā*
  *qatu*
  *em*
  *ḥat - āa*
  *en*
  *ātef*

 *Temu*
 |
  *tu-ef*
  *useḫ*
  *mā*
  *rā*
  *śaāā*

 *se - tēfau - ā*
  *ḫau - f*
  *tep - ta*
 |
  *ḫus*

 *ḥat-ā*
  *em*
  *saḥt*
 |
  *seḫa - tu*
  *nefrua*

|

|

|

|

|

|

|













her *xet* *neh* | *tet* *an* *nen* *suten*







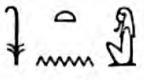
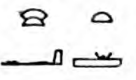
semeru | *useb - sen* *xer* *netr - sen*









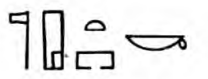










hu *ruk* *sa* *em-xet-ek* | *ati*

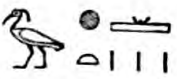

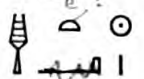




anx *uta* *snab* *sexeru - k* *pu* *xeper* | *suten* *xat*

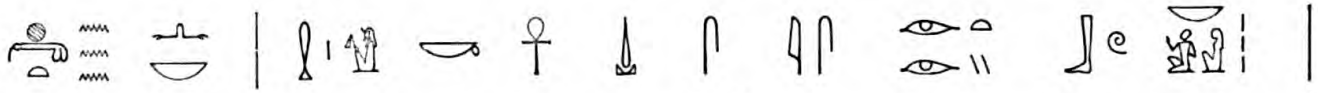
em *sema* *tau* | *er* *pet* *em* *neter - hatek*

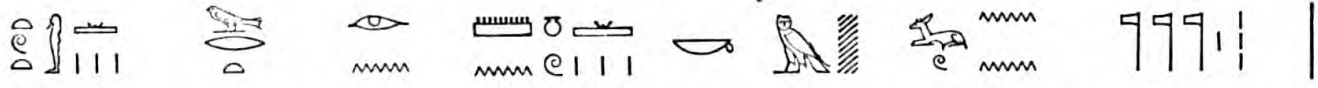
sepsesu *pu* *maa* *en* *tuau* | *em*

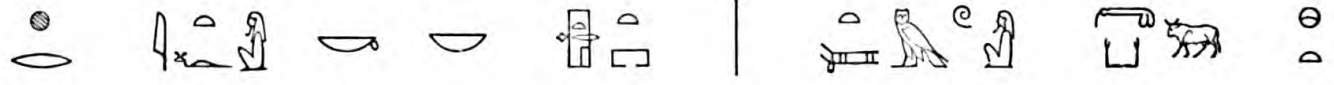
xutu *en* *hat* | *an* *kemen* *temtu* *em*



xemt neb | hen - ek anχ utā snab ās mertī bu neb




tutu urt ār en mennu - k m . . funen netru



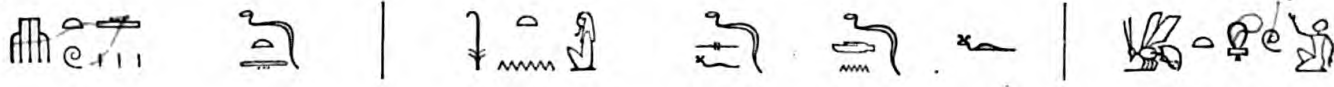
xer ātef - ek neb hat - āa | Temu qa paut




neteru | seχeper hatek henck - es en āb



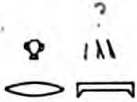



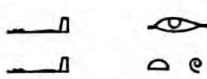
āres beku en χenti | āmi āb-es en tutu - k



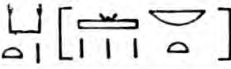



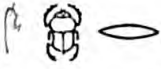


χentu fetta | suten tesef tetn - ef sextu



semer nātui | mer per hetui

heri *sestau en* . . . | *netnu-ru en* *tutu* *artu*

qatu (nebt) *mer* *en* *hen* *xeper* *set* | . . . *ru*












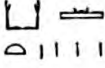

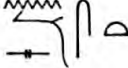
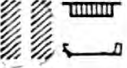







heri *nes* *ami* | *art-fi* *ma* *entet* *em* *ab*

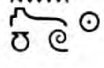
abreu . . . *res-tep* | *xeperes* *en* *su* *em*

bak | *qatu* *nebt* *nes-st* *un* *her* | *neb*







tetui *pu* *tutu* *menx* | *unnut-k* *nennu* *en* *artus* . .










xeft *xer- nek* *em* *utu* *xetu* *ar* . . . *ast* *merit*

									...	
<i>xeper</i>		<i>utu en</i>	<i>ariu</i>		<i>er</i>	<i>ar</i>	<i>xeft</i>	<i>sa-nek</i>	...	
							-			
<i>xat</i>	<i>em</i>	<i>seset</i>	<i>suti</i>	<i>rexitu</i>	<i>nebt</i>	<i>emxet</i>	-	<i>ef</i>		
		...								
<i>hen</i>	<i>xeri-heb</i>	...	<i>neter-sut</i>	<i>her</i>	<i>pet</i>	<i>sesi</i>	<i>behät</i>			
										
<i>auait</i>	<i>em</i>	<i>ta</i>	<i>aru</i>	<i>em</i>	<i>hat</i>	<i>ten.</i>	<i>Rä</i>	<i>än</i>		
							-		
<i>hen</i>	<i>sas</i>	<i>suten</i>	<i>änen</i>	<i>su</i>	<i>en</i>	<i>xeft</i>	-	<i>her</i>	
						-		-		
<i>temtu</i>	<i>bu</i>	<i>uä</i>	<i>ses</i>	<i>sch</i>	<i>ämi</i>	-	<i>bäh</i>	-	<i>keni.</i>	



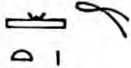





(From *Zeitsch. f. Aegypt.*, 1874, pp. 86-89.)




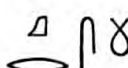
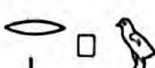

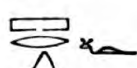
The lacunæ in this text cannot be safely supplied.


TWO RUBRICS

FROM THE

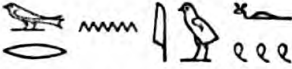




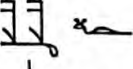

RITUAL OF THE DEAD.

							
<i>Ar</i>	<i>rex</i>	<i>sã-t</i>	<i>ten</i>	<i>her</i>	<i>ta</i>	<i>au-f</i>	<i>ar-s</i>

						
<i>m</i>	<i>sxai</i>	<i>her</i>	<i>gras</i>	<i>rupu</i>	<i>au-f</i>	<i>per-f</i>

								
<i>em</i>	<i>hru</i>	<i>em</i>	<i>xeper-u</i>	<i>neb</i>	<i>mer-f</i>	<i>hnã</i>	<i>ãq</i>	<i>er</i>

						
<i>ha-t-f</i>	<i>nen</i>	<i>snã-tu-f</i>	<i>au</i>	<i>tu-tu-nef</i>	<i>ta</i>	<i>heq</i>

						
<i>ur-en-ãuf</i>	<i>her</i>	<i>xa-t</i>	<i>ent</i>	<i>Rã</i>	<i>sahu-f</i>	<i>em</i>









ah - tu em seyet Aunaru tu - tu - nef napra buti




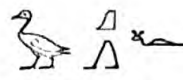

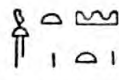






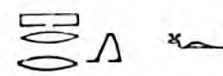

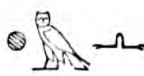




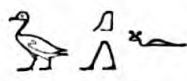





am xer un - nef uat ma un - nef her-ta ta.











T'et - tu ru pen āq - f er semi - t er sa

perr - f ar xem neb ru pen nu āq - f






nen per - naf em xem.

Lepsius, *Altteste Texte*, S. 5-25.




omit


TEXT FROM
 THE
 TALE OF THE TWO BROTHERS.


Un an paif sen aa her xeperu ma abu qema auf


her tu-t tem-tu paif nui au-f her tu-tu-f em


tet-ef Un an paif sen aa ahā en ha pa


sbai paif ahai er xat-bu



paif sen serau em paif i em ruha er




tut āq naif āat er pa āhai



xer ... pa su her hetep āuf atep - ef semu



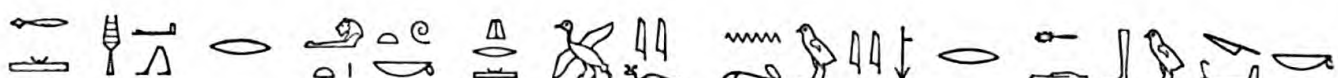
neb en sexet em paif sxeru enti rā neb auf her i



āu ta āh hāuti her āq er pa āhai



āu-s her tet en paiset sāu māku-ā paik sen



āa āhā er hāt-tu-k xer paif nui er xatbu - k




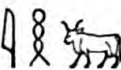
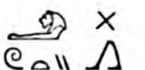
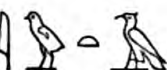
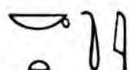


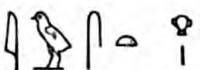









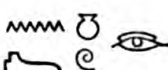







ruà - k er hāt - ef Un àn-ef her setem pa tet

taif àh hāuti àu ta kettà her āq àu - set her

tet - thā - f em māti au-f her nen - nu her pa sba














en paif àhai àu-f her petrà retu en



paif sen āa àu-f āhā en ha pa sba













àu paif nui em tet-ef àuf her uah taif





atep er pa uṭen àu-f her fa - f er sexsex

											
<i>au</i>	<i>paif</i>	<i>sen</i>	<i>āa</i>	<i>her</i>	<i>sem</i>	<i>em</i>	<i>sa-f</i>	<i>χer</i>	<i>paif</i>	<i>mi</i>	

Transcribed into Hieroglyphs from the Hieratic Text of D'Orbiney Papyrus,
Select Papyri, Part 2, pl. xi., page 5, l. 4 to page 6, l. 4.

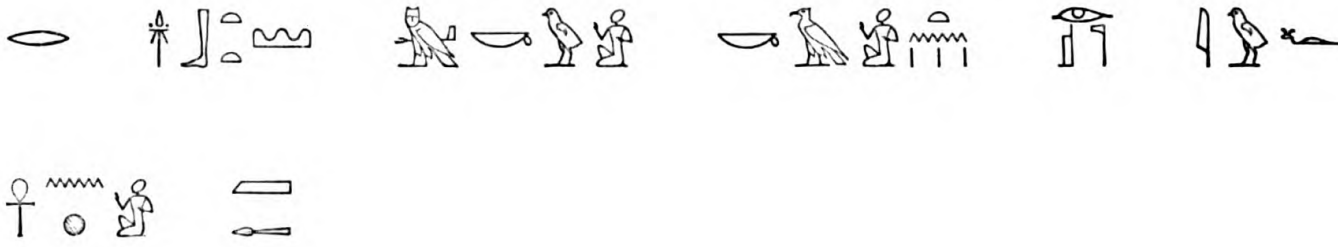




PART III.

TEXTS DISSECTED FOR ANALYSIS.





(This is the text which so constantly occurs on the Shabti statuettes.)



amrk

TEXT FROM THE RITUAL OF THE DEAD.

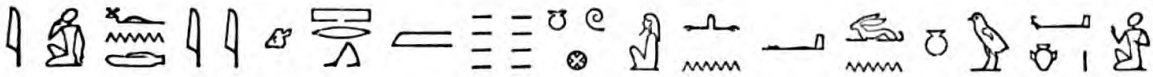
CHAP. CXXV.


(The Addresses of the Negative Confession.)


LINE

1 
a u S Xat t per man xerwed

2 

3 

4 

5 

6 

7 

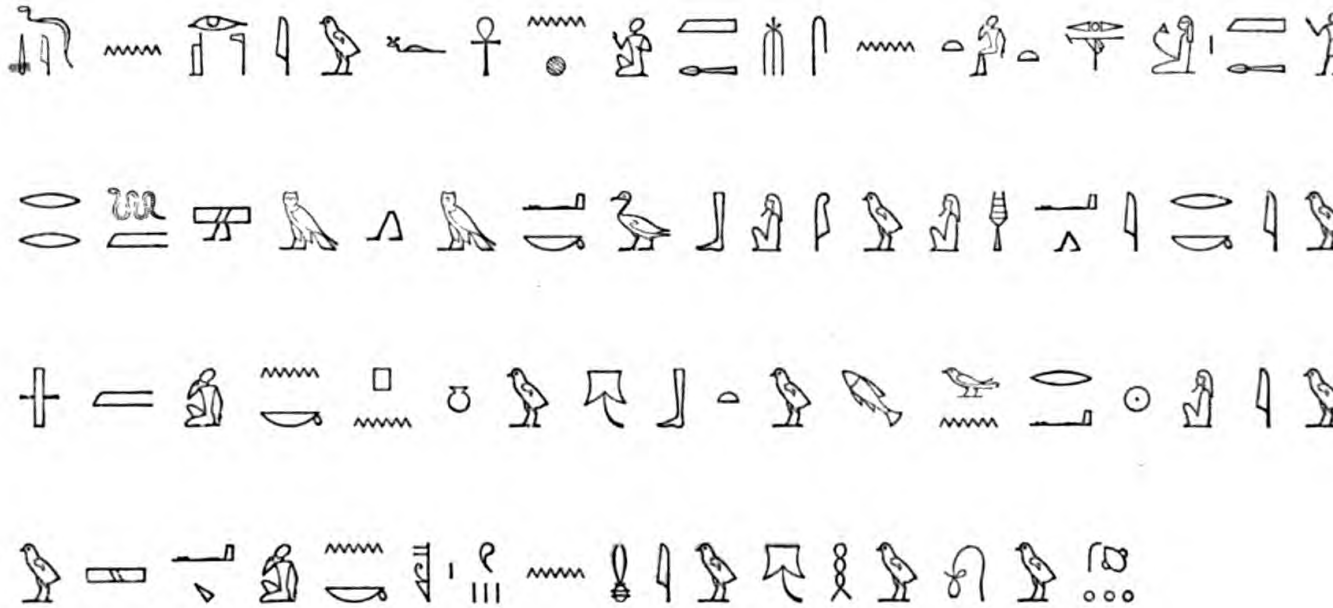
omitted

TEXT FROM THE RITUAL OF THE DEAD.

CHAP. XXXIII.



Vignette :—A Man Spearing a Serpent.



(From Lepsius, *Todtenbuch*, Taf. xvii., c. 33.)



omit

ADORATIONS TO THE SUN.

FROM A TABLET.

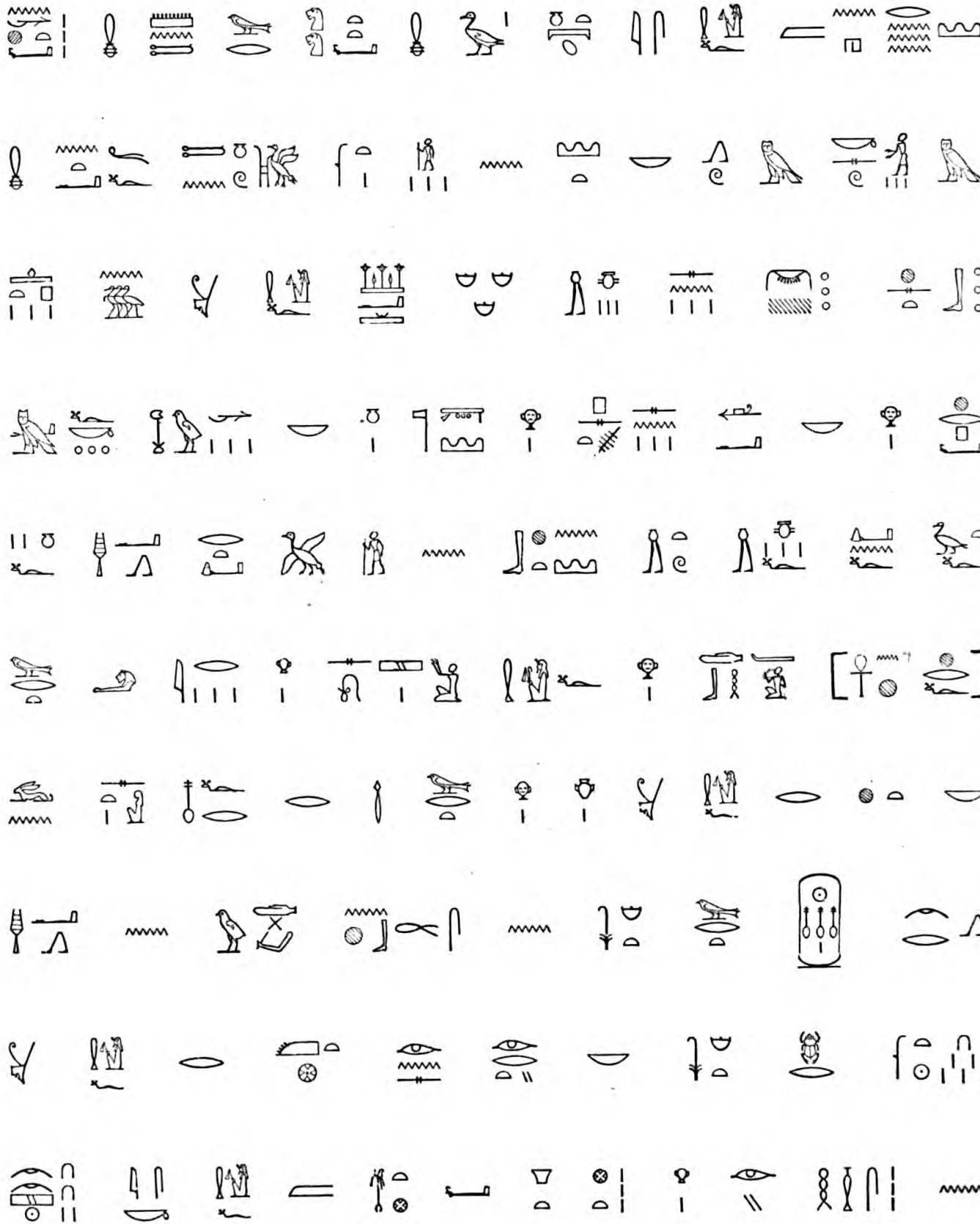


mit

TEXT FROM THE STELE OF
THE POSSESSED PRINCESS OF BAKHTEN.

TWENTY-SECOND DYNASTY.





𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏

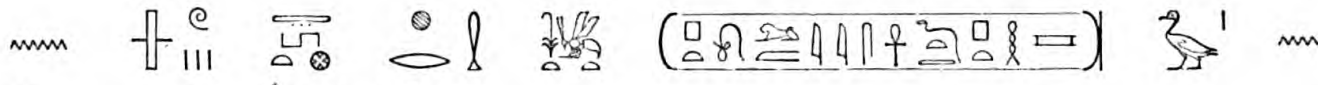
𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏 𓂏




EXTRACT FROM
 THE DECREE OF CANOPUS.
 THIRTY-SECOND DYNASTY.



Permba a a f a f o c e s a s a s a 7 f e r n a



er amu Camertmed Xer











𐀀𐀁𐀂𐀃 𐀄𐀅𐀆𐀇 𐀈𐀉𐀊𐀋 𐀌𐀍𐀎𐀏𐀐𐀑 𐀒𐀓𐀔𐀕𐀖𐀗 𐀘𐀙𐀚𐀛𐀜𐀝 𐀞𐀟𐀠𐀡𐀢𐀣

𐀤𐀥𐀦𐀧𐀨 𐀩𐀪𐀫𐀬𐀭 𐀮𐀯𐀰𐀱 𐀲𐀳𐀴𐀵 𐀶𐀷𐀸𐀹𐀺𐀻 𐀼𐀽𐀾𐀿𐁀𐁁 𐁂𐁃𐁄𐁅

𐁆𐁇𐁈𐁉𐁊 𐁋𐁌𐁍𐁎𐁏 𐁐𐁑𐁒𐁓𐁔 𐁕𐁖𐁗𐁘𐁙 𐁚𐁛𐁜𐁝𐁞𐁟 𐁠𐁡𐁢𐁣𐁤𐁥 𐁦𐁧𐁨𐁩𐁪

𐁫𐁬𐁭𐁮𐁯 𐁰𐁱𐁲𐁳𐁴 𐁵𐁶𐁷𐁸𐁹 𐁺𐁻𐁼𐁽𐁾 𐁿𐂀𐂁𐂂𐂃 𐂄𐂅𐂆𐂇𐂈 𐂉𐂊𐂋𐂌𐂍

𐂎𐂏𐂐𐂑𐂒 𐂓𐂔𐂕𐂖𐂗 𐂘𐂙𐂚𐂛𐂜 𐂝𐂞𐂟𐂠𐂡 𐂢𐂣𐂤𐂥𐂦 𐂧𐂨𐂩𐂪𐂫 𐂬𐂭𐂮𐂯𐂰

𐂱𐂲𐂳𐂴𐂵 𐂶𐂷𐂸𐂹𐂺𐂻 𐂼𐂽𐂾𐂿𐃀𐃁 𐃂𐃃𐃄𐃅𐃆𐃇𐃈𐃉𐃊𐃋𐃌𐃍𐃎𐃏𐃐𐃑𐃒

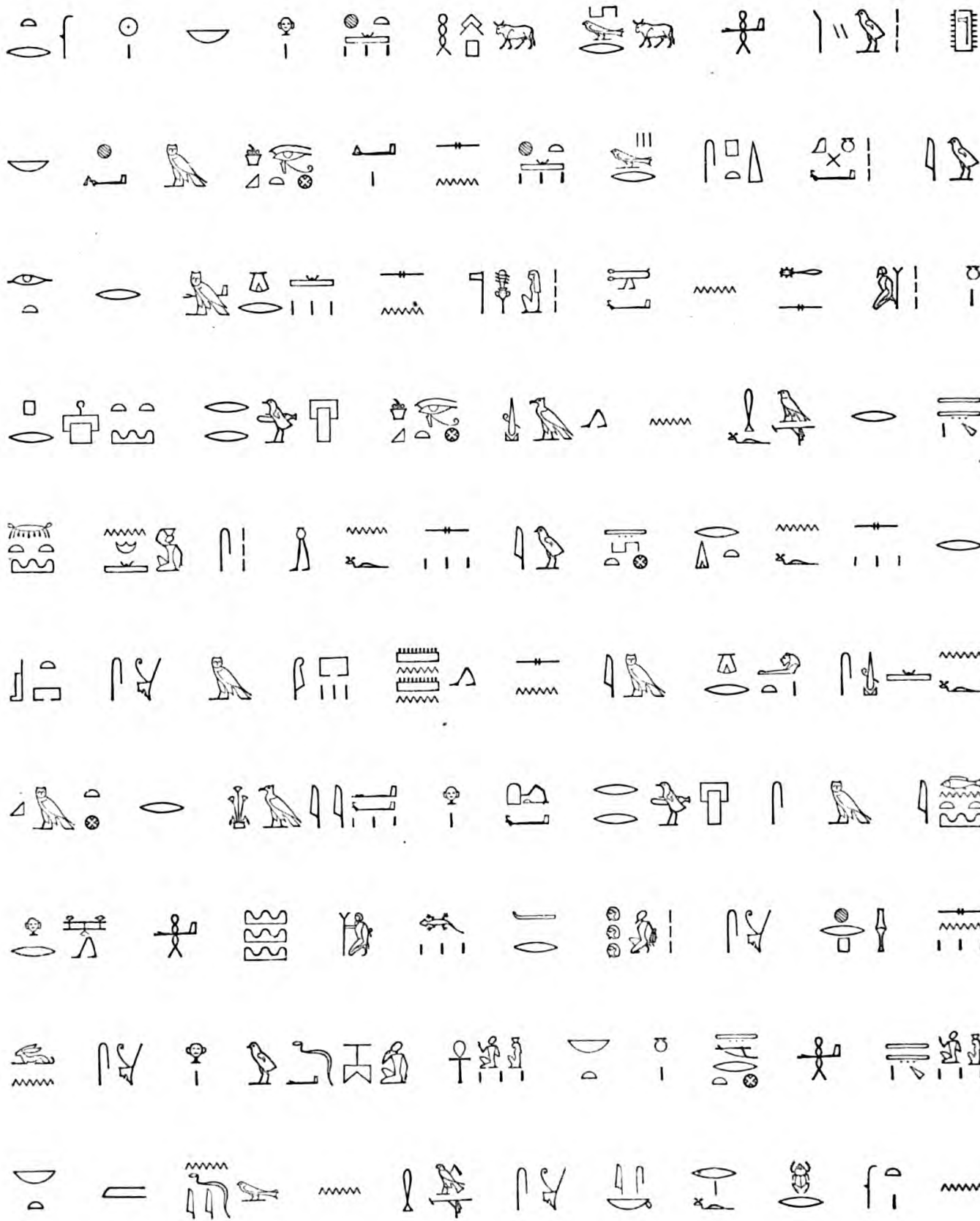
𐃓𐃔𐃕𐃖𐃗𐃘𐃙𐃚𐃛𐃜𐃝𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵

𐃶𐃷𐃸𐃹𐃺𐃻𐃼𐃽𐃾𐃿𐄀𐄁𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙

𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽

𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣

7.



𐀀𐀁𐀂 𐀃𐀄𐀅 𐀆𐀇𐀈 𐀉𐀊𐀋 𐀌𐀍𐀎 𐀏𐀐𐀑 𐀒𐀓𐀔 𐀕𐀖𐀗 𐀘𐀙𐀚 𐀛𐀜𐀝𐀞𐀟

𐀠𐀡𐀢 𐀣𐀤𐀥 𐀦𐀧𐀨 𐀩𐀪𐀫𐀬 𐀭𐀮𐀯 𐀰𐀱𐀲 𐀳𐀴𐀵 𐀶𐀷𐀸 𐀹𐀺𐀻

𐀼𐀽𐀾𐀿 𐁀𐁁𐁂 𐁃𐁄𐁅 𐁆𐁇𐁈 𐁉𐁊𐁋 𐁌𐁍𐁎𐁏 𐁐𐁑𐁒 𐁓𐁔𐁕 𐁖𐁗𐁘 𐁙𐁚𐁛𐁜

𐁝𐁞𐁟𐁠 𐁡𐁢𐁣 𐁤𐁥𐁦 𐁧𐁨𐁩 𐁪𐁫𐁬 𐁭𐁮𐁯 𐁰𐁱𐁲 𐁳𐁴𐁵 𐁶𐁷𐁸

𐁹𐁺𐁻 𐁼𐁽𐁾 𐁿𐂀𐂁𐂂 𐂃𐂄𐂅𐂆 𐂇𐂈𐂉𐂊 𐂋𐂌𐂍𐂎 𐂏𐂐𐂑 𐂒𐂓𐂔

𐂕𐂖𐂗 𐂘𐂙𐂚 𐂛𐂜𐂝𐂞 𐂟𐂠𐂡 𐂢𐂣𐂤 𐂥𐂦𐂧 𐂨𐂩𐂪 𐂫𐂬𐂭

𐂮𐂯𐂰𐂱 𐂲𐂳𐂴 𐂵𐂶𐂷 𐂸𐂹𐂺 𐂻𐂼𐂽 𐂾𐂿𐃀𐃁 𐃂𐃃𐃄𐃅

𐃆𐃇𐃈 𐃉𐃊𐃋 𐃌𐃍𐃎 𐃏𐃐𐃑 𐃒𐃓𐃔 𐃕𐃖𐃗 𐃘𐃙𐃚 𐃛𐃜𐃝

(𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧) 𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬 (𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵) 𐃶𐃷𐃸

𐃹𐄀𐄁𐄂 𐄃𐄄𐄅 𐄆𐄇𐄈 𐄉𐄊𐄋 𐄌𐄍𐄎 𐄏𐄐𐄑 𐄒𐄓𐄔 𐄕𐄖𐄗



(Lepsius, *Das bilingue Decret von Kanopus*, fo., Berlin, 1866.)
















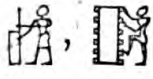
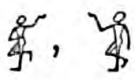






PART IV.
DETERMINATIVES,









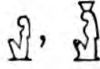

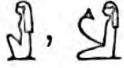








ETC.


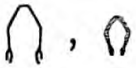







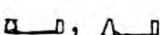
















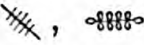
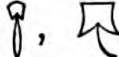














DETERMINATIVE AND IDEOGRAPHIC SIGNS.






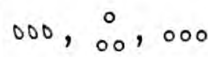






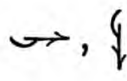






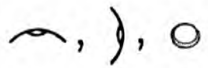
The Student must bear in mind that many of these characters have *syllabic* values also.





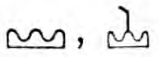






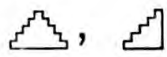


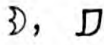

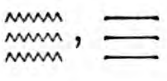



NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
1		to cry, to name, to invoke, to read	10		to strike, to beat, expressive of any vehement action
2		to adore, to reverence	11		to till, to cultivate
3		to adore, to sing or conduct singing	12		an enemy, an adversary, a sinful man, wickedness
4		to turn back, to turn away one's self	13		amity, alliance
5		to rejoice, to be lifted up	14		to build, to sculpture
6		to dance, to sport	15		to establish, to unite, to entomb, as expressive of the idea of a statue, a type of calling together
7		greatness			
8		age, decay	16		the individual spoken of or to, a man, to do or direct anything
9		to carry, to labour	17		to speak, to eat, to whisper, to think, to kiss

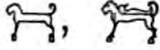






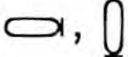

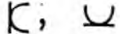








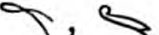

NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
18		to carry, to work, to be burdened	28		to prostrate in reverence, to adore or salute deeply, to fall, to be overthrown, to be de- feated, a battle
19		to adore, to salute, to invoke, to speak, to pray			
20		repose, inactivity, feeble- ness, to be seated	29		a massacre, a defeat
21		a god, an ancestor, a sacred person, or one of rank	30		to die, to be buried, to be embalmed
22		ditto, a great person	31		a goddess, a woman, a female or feminine person addressed
23		an enemy, wickedness, crime	32		the same, a great lady
24		a soldier, a troop, a crowd	33		to be pregnant
25		same as 22	34		to give birth, to be born, to see the day
26		to rest, to be seated	35		to suckle, to nourish or bring up
27		a child, youth, the new birth	36		head, superiority, pri- macy

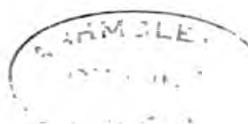
NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
37		of things belonging to the hair, skin, grief, colour	47		to embrace, to bring together
38		things belonging to sight, the sun, the moon	48		to forbid, to prohibit, negation, the holy place of a temple
39		to see, to take notice, to watch, to be watched, to sleep, to dream	49		any strong action, to beat or be beaten, to take, to seize
40		the same	50		any gentle action, to assent, to caress, things relating to the arm
41		the same	51		to make a present, to offer
42		to weep, to be in sorrow, tears, grief	52		to write, to paint
43		the eyebrows	53		to seize, to grip
44		to taste, to speak, to eat	54		the phallus, to be before, the male sex, to flow, to defile
45		the same	55		to walk, to go forward, to go out
46		to breathe, feel joy pleasure	56		to take a long step, the leg, the foot, a measure of length












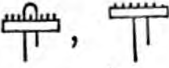
NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
57		to turn one's self, to return, to turn back, to go backwards	67		behind, hind quarters, force, violence, to follow
58		to overcome, to ravish, to overpass	68		a claw, to seize, to tear, to bear away, to rob
59		the backbone, the back, to cut in pieces	69		a skin, a quadruped, leather objects
60		the same	70		a tail, an end
61		meat, part of any animal body	71		testicles
62		cattle	72		anything that is evil or demoniac, storm
63		the throat, gullet, to breathe, to eat	73		birds generally, to fly, to fly away
64		the nose or nostrils, to breathe, to smell, to snore, to rejoice, to delight, to shut up	74		to be stopped, to halt, to be still
65		the ear, to listen, to hear	75		littleness, any bad circumstance
66		a horn, to attack, to counteract	76		a wing, to fly, to rise in the air

NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
77		an egg, feminine gender, son	87		the seasons, the year, to shoot forth, to renew
78		all fishes, impurity, to prohibit	88		a field or fields generally
79		the crocodile, impudence, to waste, to conceal	89		corn, wheat, crops, nourishment
80		any serpent or reptile	90		a bushel, grains, crops, tribute, to measure
81		the sacred serpent, immortality, a goddess, headdress	91		heaven, the ceiling, height, superiority
82		trees generally	92		night, obscurity, evening,
83		wood or objects made of wood	93		rain, clouds, storm, disturbance, lightning, splendour
84		flowers or plants generally	94		the sun, light, division of time
85		any sweet flower, to joy, to be pleased	95		daylight, splendour
86		to be sweet, agreeable	96		the moon and her phases

NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
97		a star, a constellation, a god	107		water, any liquid, basin, a lake, a river, the sea
98		a mountain or moun- tainous country	108		to establish firmly, weight or heaviness
99		a country or people	109		a house, a chamber, a temple
100		an island, a shore, a maritime country	110		a wall, an enclosure, a fortress
101		a nome, a district, a field, a vineyard	111		to throw down, to fall down or give way
102		a town or inhabited place	112		a staircase, to ascend
103		stone or brick, and things made of stone or brick	113		the name of a fortified town
104		bronze and iron, and objects made of those metals	114		a corner, an angle, pro- tection
105		water, fluids, river, to wash, purity	115		an obelisk, monuments generally
106		water, any liquid, to pour, to overturn, to spill, to vomit	116		a pyramid, a tomb, a great mound

NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
I17		rest, death, the mummied body, to embalm, illness	I27		a ring or signet, to seal up, to shut
I18		a sword or a knife, to cut, to cut down, to immolate, to slice, to separate, to be distinguished	I28		a field, a district or any limited space
I19		to go abroad, a foreign people	I29		to cross, to multiply, to mix
I20		a fan, shadow	I30		cartouch, name of a king or country, an orbit, an inkhorn
I21		a chisel, to chisel off, to polish, to embalm, a claw or hoof, bone or ivory	I31		to divide, to separate, a portion
I22		to labour, to cultivate	I32		a chair, a couch
I23		to tie, to attach, to dress, to enwrap, a dress, to spin	I33		baskets, dry measures
I24		to envelop, to embalm, to reckon or settle, to be ill	I34		metals, sand, powder, flour, resin
I25		perfumes and fragrant objects	I35		to die, wickedness, misfortune
I26		to write, to read, a book, a science, to surround, to tie, to close up, to finish	I36		the heart, the middle

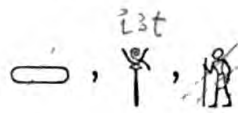
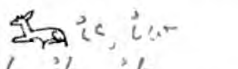




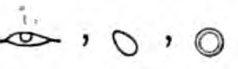
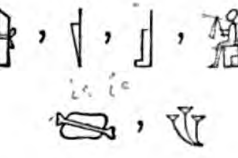




NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF	NO.		DETERMINATIVE OF THE IDEA OF
I37		writings, a book, a design, a plan, a calculation	I43		oils, perfumes, wax of things pertaining there to
I38		a sarcophagus or coffin, embalment, the ne- cropolis	I44		oils, perfumes, and liquids in general
I39		bread, provisions, an abundance	I45		to walk in the roads, a road, to go away, to be separated, far off
I40		breadth, offerings, pro- visions	I46		to go abroad, to walk, ship, naval matter generally
I41		fire, to burn, heat	I47		a sail, air, wind, to sig- or blow
I42		public festival, joy, pleasure	I48		to dress, to enwrap, to ornament

Besides these there are a few other signs which occasionally are used as determinatives,
but the sense of which can generally be guessed from the context.




LIST OF SYLLABIC SIGNS.


	<i>Ā.</i>	<i>A.</i>	<i>I.</i>
<i>āa</i>		<i>as</i>	<i>i</i>
<i>āū</i>		<i>at</i>	<i>u</i>
<i>āb</i>		<i>āa</i>	<i>ua</i>
<i>āp</i>		<i>āb</i>	<i>uā</i>
<i>ām</i>		<i>āf</i>	<i>uāb</i>
<i>ān</i>		<i>ām</i>	<i>uab</i>
<i>ār</i>		<i>ān</i>	<i>un</i>
<i>ās</i>		<i>ār</i>	<i>ur</i>
<i>āt</i>		<i>ās</i>	<i>uah</i>
<i>at</i>		<i>āq</i>	<i>us</i>
		<i>āt</i>	<i>ut</i>

B.

ba 



bah 

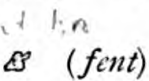
bes 

bet 

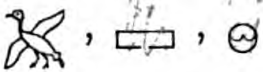
F.

fa 


fu 

fet  (fent)


P.

pa 

per 

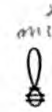
peh 

peX 

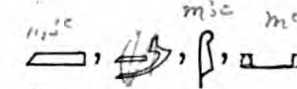
peq, pek 


pet, pet 

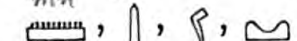
M.

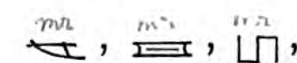
mā 

ma 

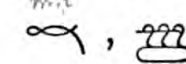
mā 

mu 

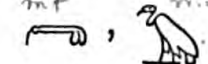
men 

mer 

meh 

mes 

mut 

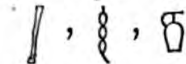
mut 

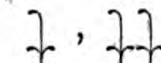
N.

nu 

neb 

nef 

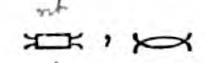
ncm 


nen 

ner 

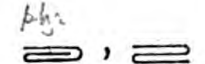
neh 

nes 


net 

net 

R.

rer 


rex 

res 

ret, ret 

H.

heb 

hen 

H.

ha 

hā 

hu hu, h^u

heb h^{eb}

hep h^{ep}

hem h^{em}

hen h^{en}

her h^{er}

heh h^{eh}

hes h^{es}

heq h^{eq}

het, het h^{et}

xa x^a

xā

xu

xeb

xep

xem

xen

xer

sa S.

su

seb

sep

sem

sen

ser

seh

sek

set

setem s^{et}em

S.

sa

su

sen

sef

sep

ser

ses

sotep

K.



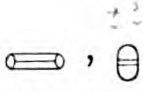
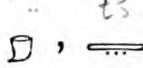

keb



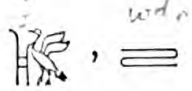

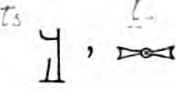
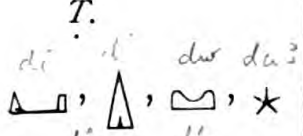


kep

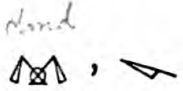
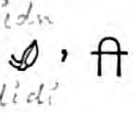

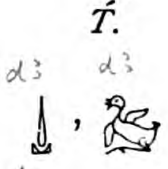

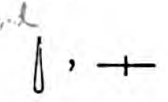
kem

ken

kes

	<i>K.</i>
<i>ker</i>	
	<i>Q.</i>
<i>qa</i>	
	<i>T.</i>
<i>tà</i>	
<i>ta</i>	
<i>ti</i>	

<i>tep</i>	
<i>tem</i>	
<i>ten</i>	
<i>ter</i>	
<i>tes</i>	
	<i>T.</i>
<i>tu</i>	
<i>teb</i>	
<i>tep</i>	

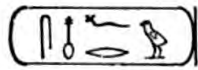
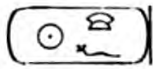
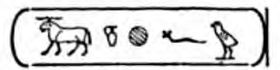
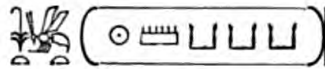
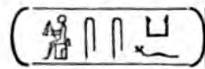
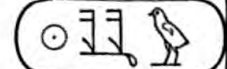
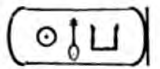
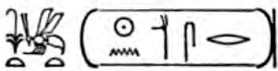
<i>tem</i>	
<i>ten</i>	
<i>tat</i>	
	<i>T.</i>
<i>ta</i>	
<i>ter</i>	
<i>tet</i>	



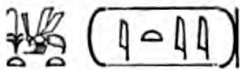
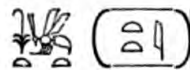
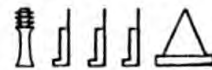
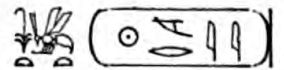
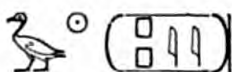
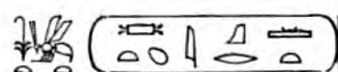
LIST OF EGYPTIAN SOVEREIGNS.

SOME OF THE MORE IMPORTANT CARTOUCHES.

ANCIENT EMPIRE.—FIRST TO FIFTH DYNASTIES.

*Menes.**Seneferu.**Cheops.**Kephren.**Menkara.**Sepseskaf.**Sahura.**Neferkara.**Ramuser.**Tatkara.**Assa.**Unas.*

SIXTH TO TWELFTH DYNASTIES.

*Ati.**(Bai-u.)**Teta.**(Taṭ-setu.)**Pepi.**Pepi.**Nefer-qa-rā.**Nitaqer (Nitocris).**Neb-ḫer-rā.*



Queen Aahmes Nefertari.

Thothmes I

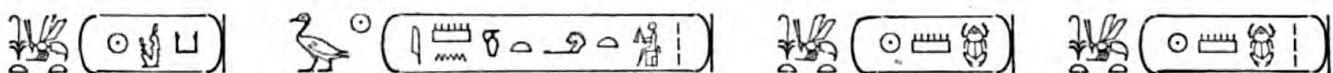
Queen Aahmes.



Princess Sahnferu.

Queen Raneferu.

Thothmes II.



Queen Hatasu or Haseps.

Thothmes III.

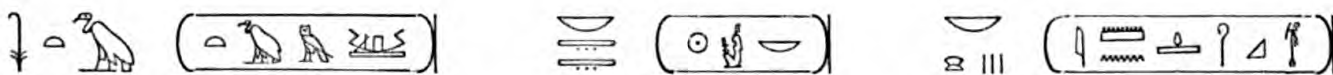
Thothmes IV.



Thothmes IV.

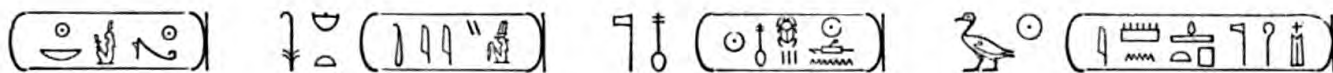
Queen Ara.

Queen Mutemua.



Queen Mutemua.

Amenhetep III.



Amenhetep III.

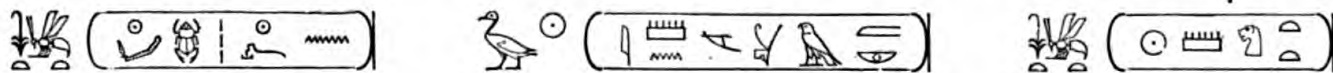
Queen Taiu.

Amenhetep IV.



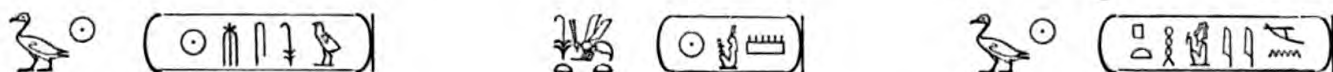
or Khuenaten.

Tutanchamen.



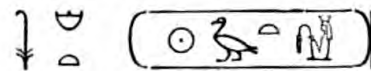
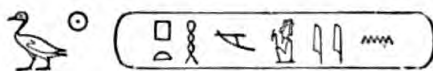
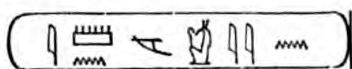
Horus.

Rameses I.

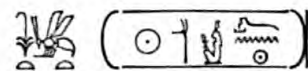
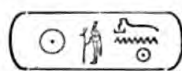


Rameses I.

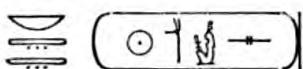
Seti I.



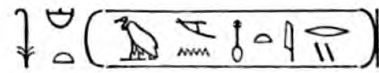
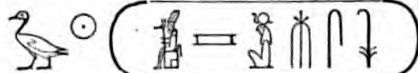
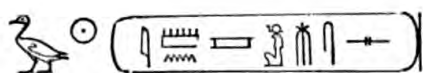
Seti I.



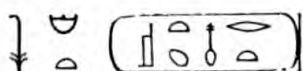
Rameses II.



Rameses II.

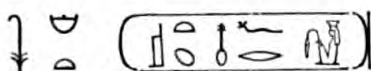


Rameses II.



Rameses II.

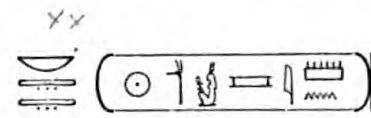
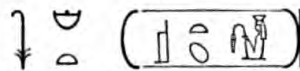
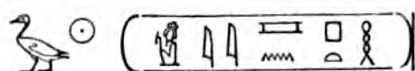
Merenptah.



Queen Asinefer.

Siptah.

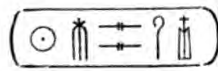
Seti II.



Seti II

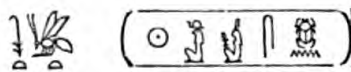
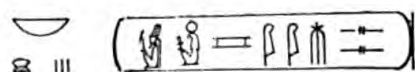
Queen As.

Rameses III.



Rameses III.

Rameses IV.



Rameses IV.

Rameses V.

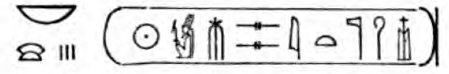
Rameses VI.



Rameses VI.



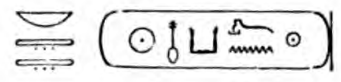
Rameses VII.



Rameses VIII.



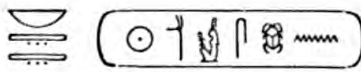
Rameses IX.



Rameses IX.



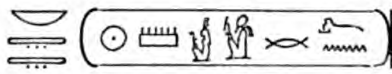
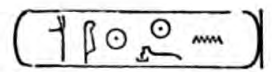
Rameses X.



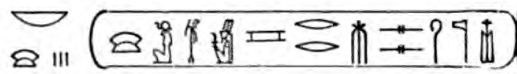
Rameses XI.



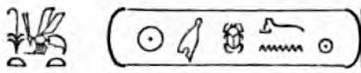
Rameses XII.



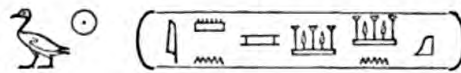
Rameses XIII.



TWENTY-THIRD TO THIRTIETH DYNASTIES.



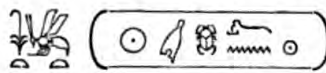
Shishank I.



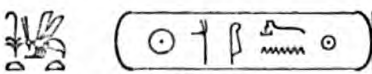
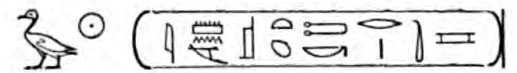
Osorkon I.



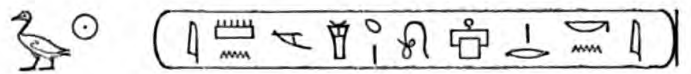
Osorkon I.

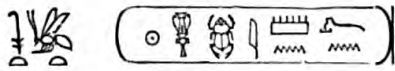


Takelot I.

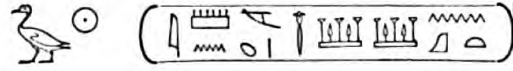


Osorkon II.

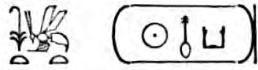
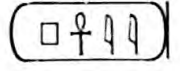




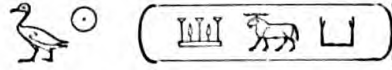
Shishank II.



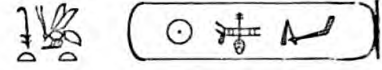
Piankhi Meramen.



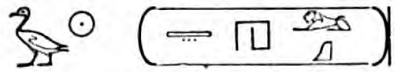
Sebak.



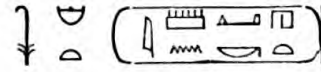
Sebak.



Tihrak.



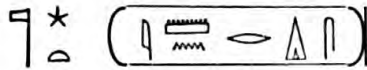
Tihrak.



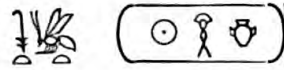
(Queen) Amentutek-hat.



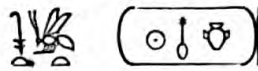
Amenartas.



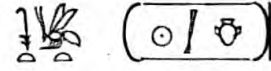
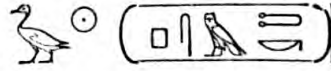
Amenartas.



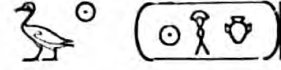
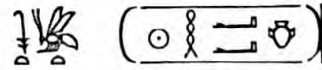
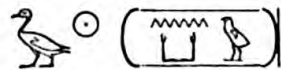
Psammetichus I.



Psammetichus II.



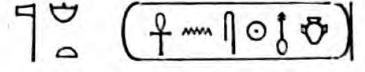
Necho II.



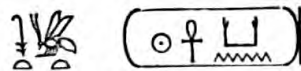
Apries.



Amasis II.



Queen Anknas Nefer-hat-rā.



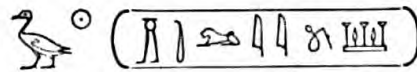
Psammetichus III.



Cambyses.



Darius I.



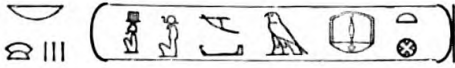
Xerxes.



Artaxerxes.



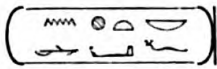
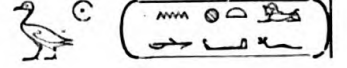
Nectanebes.



Nectanebes.



Nectanebo.



Nectanebo.





阿曼 1985 年 5 月 14 日

